

碩士學位請求論文

意思疏通能力 伸張을 위한
役割劇 授業過程模型 研究

指導教授 金 鍾 勳



濟州大學校 教育大學院

英語教育專攻

玄 吉 曙

1991年度

意思疏通能力 伸張을 위한 役割劇 授業過程模型 研究

이 論文을 教育學 碩士學位 論文으로 提出함





提出者 玄 吉 曙


指導教授 金 鍾 勳


1991年 7月 日

玄吉曙의 碩士學位 論文을 認准함

1991年 月 日

 제주대학교 중앙도서관
JEJU NATIONAL UNIVERSITY
主審 玄吉曙 

副審 黃彦澤 

副審 金鍾勳 

濟州大學校 教育大學院

목 차

제 1 장 서 론	1
1.1 연구의 필요성	1
1.2 연구의 목적	2
1.3 연구의 범위	2
1.4 논문의 구성	3
제 2 장 실태분석	4
2.1 영어 학습의 실상	4
2.2 선행 연구의 내용	6
제 3 장 이론적 배경	8
3.1 영어과 교육 목표와 방향	8
3.2 의사소통 능력과 역할극	11
3.3 교수법의 변천	14
3.3.1 상황 강화 교수법	15
3.3.2 초음파 교수법	16
3.3.3 CCD의 시청각 교수법	17
3.3.4 자연 교수법	18
제 4 장 교수-학습의 일반 모형	21
4.1 교수-학습의 관점 변화	21

4.2 Glaser의 모형	22
4.3 한국교육개발원 (KEDI)의 모형	23
4.4 역할놀이 모형	25
4.5 영어과 수업 과정 모형	27
제 5장 역할극 수업과정 모형	33
5.1 수업 과정 모형	33
5.2 교재 재구성 모형	35
5.2.1 상황 부여 훈련	42
5.2.2 유도 역할극	43
5.2.3 자유 역할극	47
5.2.4 역할극 모형안	50
5.3 역할극 중심 수업의 실제	52
제 6장 결 론	62
참고 문헌	64
영문 초록	67



제 1 장 서 론

1.1 연구의 필요성

우리는 지금 영어가 국제어인 시대에 살고 있다. 국력 신장과 더불어 정치, 경제, 문화, 사회 등 여러 분야에서 외국과의 교류가 빈번해지면서 영어로 의사소통할 기회가 많아지고 있다. 더욱이 외국인 관광객이 계속 증가하고 있어 그 어느 때보다 국제어인 영어로 의사소통을 원활히 해야 할 필요성이 절실히 요구되고 있는 실정이다.

그러나 과거의 우리 영어 교육은 이러한 요구에 부응하지 못한 채 주로 문법-번역식 교수법(Grammar-Translation Method)과 화청각 교수법(Audio-Lingual Method)에 치중하여 영어를 가르쳐 왔던 바, 실질적인 의사소통의 신장은 고사하고 외국인을 만났을 때 영어로 몇 마디 주고 받지도 못하는 심각한 문제에 직면해 있다.

언어의 습득이 외국어를 듣고 그 언어의 음운을 식별하여, 음 조적을 이해하고 의사소통을 실현하는 것이라면, 우리의 영어교육도 틀에 박힌 영어에 관한 문법이나 용법을 가르치고 몇 마디 대화를 단순히 기계적이며, 자동적으로 습관화하는 수준에 머무를 것이 아니라, 주어진 상황에 적절한 영어를 구사하며, 영미인들의 문화적 측면은 물론 비언어적인(nonverbal) 의사소통까지 이해시키는 수준이 되어야 한다.

이를 위해 영어 교육은 부여된 상황에서 적절한 영어를 구사할 수 있도록 학생 중심(learner-centered)의 역할극(role play)을 통해 자신의 의사를 표현할 수 있는 능력을 키우는 데 그 초점이 모아져야 한다. 따라서 영어 교사는 교수-학습의 각 단계에서 다양한 교실 영어(classroom English)를 사용함과 동시에, 시청각 자료를

활용하여 듣기-말하기 중심의 교수-학습을 전개하고 마지막 단계에서 역할극을 직접 실연(role-playing)함으로써 실질적인 의사소통을 신장시키는 방안을 모색해야 하겠다.

특히, 살아있는 생활 영어의 구사 능력을 신장시켜야 된다고 하는 현행 고등학교 외국어(영어)의 교육 과정에 걸맞게, 독해 자료(reading material)와 구문(structure)에 편중되어 있는 고등학교 영어 교과서를 실질적인 의사소통 능력을 키울 수 있도록 분석하고, 재구성하는 것이 바람직하다.

1.2 연구의 목적

본 연구는 영어 교육의 궁극적 목표인 의사소통 능력 신장을 위한 방안으로서 현재 고등학교에서 사용하고 있는 영어 교과서 *High School English*의 독해 자료 부분을 역할극으로 재구성하고, 이를 수업 현장에 직접 활용함으로써 외국인과 서로 의사소통할 수 있는 능력을 배양시키는 데 그 목적이 있다. 이를 위해 본 연구에서는 의사소통 능력을 신장시킬 수 있는 교수-학습 모형이라고 생각되는, 바람직한 역할극의 수업 과정 모형은 어떠해야 하고, 학생들의 흥미를 유발하고 학습 효과를 높일 수 있는 자료는 어떻게 재구성되어야 하는지를 고찰하려고 한다.

1.3 연구의 범위

일상적인 생활 주변의 대화를 듣고-말할 수 있는 능력을 신장시키기 위해, 본 연구에서는 현행 영어 교과서 (*High School English I*)의 내용을 중심으로 역할극 수업 과정 모형과 교재 재구성 모형을 개발하려고 한다. 조사 대상은 필자가 현재 재직하고 있는 제주중앙여자고등학교 1학년 학생 407명이다. 여기에서 개발하려는 역할극은 주어진 상황 하에서 각자에게 역할을 부여하고, 대화와 더불어 행동까지 곁들인 소연

극(mini-drama)성격으로서, 교실에서의 실연(role-playing)까지를 전제로 한 활동을 뜻한다.

1.4 논문의 구성

전술한 연구 목적을 수행하기 위해 필자는 다음 6개의 장으로 이 논문을 전개하고자 한다.

제1장 서론에 이어, 제2장에서는 현재 고등학교 영어 교육의 실상을 파악하기 위해 학생들의 영어 학습 실태와 선행 연구들을 검토하여 현행 교수-학습의 문제점을 파악하고, 제3장에서는 본 고의 이론적 배경이 되는 영어 교육의 방향과 본 연구와 관련된 교수법을 고찰하여, 바람직한 교수-학습 모형을 구안해 보겠다.

제4장에서는 교수-학습의 일반 모형, 한국교육개발원(KEDI) 모형 그리고 역할극 모형을 비교하고, 본 고의 연구 목표인 의사소통 신장을 위한 역할극 모형의 이론적 타당성을 조사하고, 제5장에서는 제2장, 제3장, 제4장에서 조사, 분석한 것을 기초로 해서 역할극 수업 과정 모형과 교재 재구성 모형을 제시하고, 실제 수업에서 어떻게 적용되는지 수업안을 통해 보이겠다.

끝으로 제6장은 결론으로, 앞에서 논한 바를 다시 요약, 정리하고자 한다.

제 2 장 실 태 분 석

본 장에서는 의사소통 능력을 신장시키는 역할극의 수업 모형을 설정하기 위한 예비단계로서, 현행 고등학교 영어 교육의 실태를 분석하여 그 문제점을 지적하고, 선행 관련 연구의 내용을 간략히 언급하려고 한다.

2.1 영어 학습의 실상

영어 학습의 실상을 파악하기 위해 필자는 1991년 3월16일 제주중앙여자고등학교 407명을 대상으로 10가지 내용을 설문·조사하였는데 그 결과는 다음과 같다.

〈표1〉 영어 학습의 실태

설문내용	항 목	N	%	비 고
1. 영어 과목에 대한 흥미도는?	1) 매우 흥미 있다	99	24.3	
	2) 흥미 있는 편이다	216	53.1	
	3) 흥미 없다	92	22.6	
2. 지금까지 받은 영 수업의 형태는?	1) 문법-번역 위주의 수업	188	46.2	
	2) 듣기-말하기와 문법-번역 혼합형 수업	162	39.8	
	3) 듣기-말하기 중심 수업	57	14.0	
3. 영어 수업에서 시청각 자료의 활용빈도는?	1) 자주 사용했다	53	13.0	
	2) 가끔 사용했다	199	48.9	
	3) 거의 사용하지 않았다	155	38.1	
4. 영어를 공부하는 목적은?	1) 학교 성적 때문에	163	40.0	
	2) 대입 시험 때문에	123	30.2	
	3) 생활하는데 필요해서	87	21.4	
	4) 영어를 통해 성공하려고	34	8.4	

설 문 내 용	항 목	N	%	비 고
5. 영어 학습에서 가장 소홀히 하는 영역은?	1) 듣 기	144	35.4	
	2) 말하기	154	37.8	
	3) 읽 기	45	11.1	
	4) 쓰 기	64	15.7	
6. 중학교 때 역할놀이를 통해 수업을 받은 경험은?	1) 자주 있었다	22	5.4	
	2) 가끔 있었다	126	31.0	
	3) 거의 없었다	259	63.6	
7. 가정에서 생활 영어 방송을 시청하는 빈도는?	1) 계속 시청한다	27	6.6	
	2) 가끔 시청한다	104	25.6	
	3) 시청하지 않는다	276	67.8	
8. 영어 수업 시간에 영어를 발표할 수 있는 기회는?	1) 자주 있었다	29	7.1	
	2) 가끔 있었다	134	32.9	
	3) 거의 없었다	244	60.0	
9. 영어 교사들이 교실 영어를 사용하는 빈도는?	1) 자주 사용했었다	64	15.7	
	2) 가끔 사용했었다	194	47.7	
	3) 거의 사용하지 않았다	149	36.6	
10. 어학 실습실에서 수업을 받은 기회는?	1) 자주 있었다	16	3.9	
	2) 가끔 있었다	53	13.0	
	3) 거의 없었다	338	83.1	

위의 도표에서 알 수 있는 바와 같이 영어 과목에 대한 흥미도는 비교적 높은 편(77.4%)이지만, 수업 형태에서는 아직까지도 문법-번역식 수업이 예상외로 46. %나 되고 있으며, 듣기-말하기 중심의 교수-학습 활동이 미흡한(14. %) 실정이다. 이와 같은 사실은 교사들이 교실 영어, 어학 실습실, 시청각 자료 등을 활용하는 기회가 적고, 더욱이 학생들로 하여금 발표할 수 있는 기회를 부여하지 못하는 데에서도 잘 뒷받침되고 있다.

특히 역할극을 통해 수업을 받은 기회가 거의 없어 63%에 달하는 학생들이 역할극을 경험하지 못한 것으로 나타나고 있다. 가끔 역할극을 활용하여 수업을 받아 본 학생들도 교과서 대화 부분을 따라하는 정도이지, 실질적인 의미에서 역할극은 실현

되지 않는 실상을 보이고 있다.

2.2 선행 연구의 내용

한편 이와 관련하여 현장에서는 어떠한 연구를 해 왔는가? 교육부가 지정한 과거의 영어 연구 학교에서는 다음과 같은 주제로 2년 마다 아래 내용을 연구해 왔다.

〈표2〉 선행 연구의 내용

연 도	연구 학교	주 제	연 구 내 용
1984	충 북 청 주 고	영어과 듣기-말하기 능력신 장을 위한 학습지도 및 평가 방법 개선	듣기-말하기 중심의 학습지 도법과 평가방법의 개발
1986	충 남 동 대 전 고	교수-학습 방법 개선을 통 한 영어 발표능력 신장 방안	듣기-말하기 평가 방법과 평가 기준안 개발
1988	제 주 제 주 제 일 고	영어 교과서 재구성 지도에 의한 회화능력 신장	독해자료를 회화체로 재구성 한 자료 개발
1990	광 주 광 주 고	분단 학습을 통한 영어 말하 기 능력 신장	분단 학습을 통한 지도 방법 및 자료 개발

이들 선행 연구 결과를 한마디로 요약하면, 의사소통 능력을 어떻게 하면 신장시킬 것인가에 있다. 즉, 듣기-말하기 평가 실시와 대화 능력 신장을 위한 학습지도로 영어 회화에 동기를 부여하고, 대화 능력을 신장시킬 수 있도록 교재를 재구성하여, 정선된 시청각 자료의 활용으로 영어 회화를 활성화함은 물론, 방송 생활 영어 프로

그럼을 수업에 도입하여 상황보강(situation reinforcement)을 통해 주어진 상황에 적절한 표현법을 익힐 수 있는 영어 학습 방안을 마련하는 데 있는 것으로 보인다.

이를 위해 선행 연구자들은 듣기-말하기 평가 기준과 문항 개발 및 대화중심의 교수-학습을 위한 다양한 시청각 자료의 개발 확대 그리고 대학 입학 고사에서 듣기-말하기 평가가 실시되어야 한다고 주장하고 있다.

그러나 의사소통 능력을 신장시키는 하나의 방안으로서, 역할극에 대한 본격적인 연구는 지금까지 현장에서 실시된 적이 없다. 물론 관광 영어를 대화식으로 만들어 간단하게 역할극을 시도한 경우는 더러 있으나¹⁾, 이론적으로 역할극을 연구하여 그것을 실제 교육 현장에 적용한 교수-학습 모형안에 대해서는 필자가 조사한 바로는 아직까지 발표된 적이 없다.



1) 제주 우당도서관에서 1990.7.19-7.21. 제4회 한국 중등 영어교육연구회 workshop에서 3편의 역할극을 실연한 바 있음. 자세한 것은 *KOSETA REPORT*(1990 : 159-168)를 참고할 것.

제 3 장 이론적 배경

그러면 본고에서 이같은 취지의 연구를 하게 된 이론적 배경은 무엇인가? 1970년대 이후 과거의 문법 중심, 교사 중심, 구조 중심의 영어 교육이 과제 중심, 학생 중심, 의사소통 중심의 교육으로 전환되고 있다는 Taylor(1983)의 지적은 다음과 같다.

Over the last few years there has been a strong movement away from highly-structured, teacher-centered, grammar-centered teaching in favor of task-centered, communicatively-based, learner-centered teaching, often including the use of certain so-called "humanistic" approaches.²⁾

이론적으로는 이처럼 의사소통 중심의 방법이 종래의 전통적인 교수법의 문제점을 해결한다고 보는 것이 일반적인 시각이다. 이에 따라 고등학교 외국어과 교육 과정에서도 이같은 흐름을 반영하고 있는 바, 여기에서는 고등학교 외국어(영어)과 교육 목표와 방향을 간단히 거론하고, 이어서 의사소통 능력의 의미와 역할극과의 관계 그리고 이를 신장시키는 교수법에는 어떠한 것이 있는지를 살펴 보려고 한다.

3.1 영어과 교육 목표와 방향

현대 사회는 과학 문명의 급격한 발달, 자유 무역의 확산, 그리고 정치 체제의 급변으로 점차 지구촌이라는 공동체로 변모해 가고 있다. 이러한 국제화, 개방화의 시

2) Barry P. Taylor, "Teaching ESL : Incorporating a Communicative, Student-centered Component," *TESOL QUARTERLY*, Vol. 17. No. 1. 1983, p. 75.

대를 맞아 우리는 그 어느 때보다도 더 빈번한 국제 교류를 해야 할 필요가 있을 뿐만 아니라, 세계 문명의 흐름을 수용하고 이해하기 위해서도 외국어를 통한 의사소통 능력 신장의 필요성이 절실히 요구되고 있다.

영어가 국제어로서 확고한 위치를 차지하고 통용되고 있음은 의심할 여지가 없으며, 현대 국제 사회의 흐름을 비추어 볼 때, 우리의 영어 교육은 의사소통 능력을 기르는 데 최대의 교육력을 집중시켜야 할 처지에 놓여 있다. 이에 교육부에서는 의사소통 능력 신장의 필요성을 절감하고 제5차 교육과정³⁾을 부분적으로 수정한 바 있다.

개정된 교육 과정 중 외국어(영어) 교과 교육 목표를 보면,

외국어로 의사소통을 할 수 있는 능력을 기르고, 외국 문화를 이해함으로써 우리 문화의 발전에 이바지하게 한다.

- 1) 일상 생활과 일반적인 소재에 관한 외국어를 이해하고, 이를 사용할 수 있게 한다.
- 2) 외국 문화를 폭넓게 이해하여 국제적인 안목을 넓히게 한다.

이와 같은 영어 교과 목표 아래 영어 I의 목표는,

- 1) 일상 생활과 일반적인 화제에 관한 말을 듣고 이해하며, 대화할 수 있게 한다.
- 2) 일상 생활과 일반적인 화제에 관한 글을 읽고 이해하며, 쓸 수 있게 한다.
- 3) 외국 문화를 이해하여 국제적인 안목을 넓히게 한다.⁴⁾

이와 같은 영어 교육의 목표는 Rivers(1981)나 Seelye(1984)가 제시한 외국어 교육의 목표와 많은 관련이 있다. 예를 들어 Rivers(1981)는 외국어 교육의 목표를 다음과 같이 제시하고 있다.

3) 문교부 고시, 제88-7호, 1988. 3. 31.

4) 문교부, 「외국어과 교육 과정 해설(영어 I, II)」, 1989. pp.108-110.

- 1) to develop the students' intellectual powers through the study of another language;
- 2) to increase the students' personal culture through the study of the great literature and philosophy to which the new language is the key;
- 3) to increase the students' understanding of how language functions and to bring them, through the study of another language, to a greater awareness of the functioning of their own language;
- 4) to teach students to read another language with comprehension so that they may keep abreast of modern writing, research, and information;
- 5) to give students the experience of expressing themselves within another framework, linguistically, kinesically, and culturally;
- 6) to bring students to a greater understanding of people across national barriers, by giving them a sympathetic insight into the ways of life and ways of thinking of the people who speak the language they are learning;
- 7) to provide students with the skills that will enable them to communicate orally, and to some degree in writing, in personal or career contexts, with the speakers of another language and with people of other nationalities who have also learned this language;⁵⁾

이를 종합해 볼 때, 외국어 교육은 크게 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 4기능을 개발하는 것과 외국 문화의 이해로 구분할 수 있다.

외국어 교육에 있어서 언어의 4기능을 기르는 것을 목표로 삼는 것은 당연한 일이며 주지의 사실이지만, 외국 문화의 이해에 목표를 두게 된 배경과 중요성은 Seelye (1984)가 제시한 문화 교육의 7가지 측면에서 잘 나타나 있다.

5) Wilga M. Rivers, *Teaching Foreign-Language Skills*, 2nd ed.
(Chicago : University of Chicago Press. 1981), p. 8.

- 1) The sense of Functionality of Culturally Conditioned Behavior
- 2) Interaction of Language and Social Variables
- 3) Conventional Behavior in Common Situations
- 4) Cultural Connotations of Words and Phrases
- 5) Evaluating Statements about a Culture
- 6) Researching Another Culture
- 7) Attitudes Toward Other Societies⁶⁾

이처럼 영어 교육도 일상 생활에 관한 일반적인 화제에 대해 영어로 의사소통 할 수 있는 능력을 키우며 영미 문화를 이해시키는 방향으로 전환함과 동시에, 문화 교육을 소홀히 하였던 지금까지의 영어 교육에서 탈피하여 외국 문화의 중요성을 인식하고, 상황에 맞는 살아있는 생활 영어를 구사할 수 있도록 가르침으로써 원활한 의사소통이 될 수 있도록 해야 하겠다.

3.2 의사소통 능력과 역할극

여기서 잠시 본고에서 중요하게 받아들이는 의사소통 능력(communicative competence)이란 무엇인지, 그리고 역할극은 어떤 의미를 갖는지에 대하여 밝힐 준비가 되었다.

Chomsky (1965)는 언어학 이론의 목표를, 완전히 동질적 언어 사회에서 이상적으로 청자나 화자가 자신의 언어에 대해 가지고 있는 지식인 언어능력(competence)을 규명하는 데 있다고 보고, 구체적인 상황에서 실제로 언어를 사용하는 행위인 언어수행(performance)과 구별하고 있다.⁷⁾

-
- 6) Ned Seelye. *Teaching Culture: Strategies for Intercultural Communication* (Lincolnwood, Ill.: National Textbook Co. 1984), pp.66-74.
 - 7) Noam Chomsky, *Aspects of the Theory of Syntax* (Cambridge, Mass.: MIT University Press, 1965), p. 4.

이에 대해 Hymes(1979)는 Chomsky(1965)의 언어능력과 언어수행 이론이 사회-문화적 측면은 고려하지 않았다고 반박하였으며, Jakobovits(1970)도 사회적 언어 사용 규칙에 알맞게 언어 형식을 선택하는 능력이 언어 능력에 포함되어야 한다고 했다. Munby(1978)도 사회-문화적 측면과 담화 규칙을 강조하였다. 결국 사회-문화적 특성을 배제한 문법 규칙을 이해하는 제한적인 언어 능력보다도 실제 언어 사용 능력을 포함하는 광범위한 지식을 언어 능력으로 보아야 한다고 주장하고 있다.

Hymes(1979)는 의사소통 능력이 다음 4가지 요소로 구성되어 있다고 주장하였다.

- 1) whether (and to what degree) something is formally possible;
- 2) whether (and to what degree) something is feasible in virtue of the means of implementation available;
- 3) whether (and to what degree) something is appropriate in relation to a context in which it is used and evaluated;
- 4) whether (and to what degree) something in fact done, actually performed, and what its doing entails;⁸⁾



이처럼 Hymes(1979)는 문법적, 심리 언어적, 사회 문화적 지식을 종합한 것을 의사소통 능력이라 보고 있으며, Paulston(1974 : 347)은 언어 사용의 사회적 규칙을, Widdowson(1978 : 15)은 언어 사용 지식을 의사소통 능력이라 규명하고 있다. 다시 말해 Chomsky(1965)가 언어 내적인 문법적 능력만을 언어 능력이라 간주한 것과는 달리, 사회-문화적 측면을 비롯한 언어 외적인 요소에 대한 이해를 포함하는 광범위한 능력을 의사소통 능력이라 말할 수 있다.

8) Dell Hymes, "On Communicative Competence," In Brumfit C. J. & K. Johnson, eds. *The Communicative Approach to Language Teaching* (London : Oxford University Press, 1979), p. 19.

이상을 종합해 볼 때, 의사소통 능력이란 일정한 사회-문화적 환경에서 능률적으로 의사소통을 하기 위하여 화자와 청자가 가져야 할 지식과 능력으로 이해할 수 있다. 이에 따라 많은 외국어 교육자들은 정확한 문법 구조 지식 만으로는 화자의 의사를 표현하거나 올바른 의미 파악이 어렵다는 점을 중시하고⁹⁾, 상황의 변화에 따라 거기에 맞게 언어를 사용할 수 있고, 문화적으로 금기가 되어 있는 표현에 관한 지식을 갖도록 지도해야 한다고 주장하고 있다.

그러면 구체적으로 상황에 맞게 언어를 사용한다는 말은 무슨 뜻인가? 예를 들어 구조상으로 의문문인 "Why don't you close the door?"란 문장은 상황에 따라서 의문, 명령, 권고, 불평의 뜻으로 기능을 달리하여 사용할 수 있다.

Littlewood(1981)에 따르면 위의 문장은 때로는 "Close the door, please", "Could you please close the door?", "Would you mind closing the door?", "Excuse me, would I trouble you to close the door?" 등의 여러 의미로 사용된다.¹⁰⁾ 따라서 언어를 상황에 맞도록 사용한다는 것은 우선 언어 표현의 기능적 의미를 이해해야 한다는 말과 같다.

다음으로 언어 표현을 상황과 관련시킨다는 것은 사회적 상황에 따라 문장이 달라짐을 알아야 한다는 의미다. 가령 기능적 의미는 동일한 "Close the door, please."와 "Would you mind closing the door?" 등의 표현은 대화자의 사회적 관계에 따라 공손함의 정도가 다르게 나타나는 사회적 의미를 지니고 있다고 볼 수 있다.

그러므로 의사소통 능력을 가지기 위해서는 언어 자체의 형식과 의미에 대한 지식을 넘어, 이들이 어떻게 특정 상황 속에서 기능적 의미와 사회적 의미를 갖고 있는지를 아는 지식 또한 갖추어야 한다.

그렇다면 이같은 의미의 의사소통 능력을 어떻게 하면 최대한으로 신장시킬 수 있

9) 이 부분에 대해서는 김종훈(1988 : 81-93)을 참고할 것.

10) William T. Littlewood, *Communicative Language Teaching: An Introduction* (Cambridge : Cambridge University Press, 1981), p.2.

을 것인가? Paulston & Bruder(1976)을 비롯한 여러 학자들이 의사소통 능력을 키우는 기법으로 역할극과 문제해결 활동을 제시하고 있으며, 필자가 보기에도 역할극을 실현하는 것이 의사소통 능력을 키우는 데 바람직하다고 생각한다.

왜냐하면 역할극은 실상황을 극화한 것으로 교실에서 일단 실생활을 가상하여 역할을 부여받아 대화를 진지하게 나눔으로써 실제 영어가 사용되는 자연적인 상황으로 쉽게 유도시킬 수 있기 때문이다. 다시 말해 교실에서 학생들로 하여금 실생활에 관한 대화를 서로 자연스럽게 나누도록 함으로써, 잠시동안 학생들을 교실 밖으로 데려가 영어가 사용되는 사회에 접하는 생생한 가상 상황을 조성시킬 수 있기 때문이다. 이와 같은 점은 관련 교수법을 검토해 볼 때에도 뒷받침 되는 바, 구체적인 역할극 실연 과정과 모형에 대해서는 제5장에서 다시 언급하기로 하겠다.

3.3 교수법의 변천

1960년대 후반에 들어와 언어가 일련의 습관(a set of habits)의 체계라는 전제 하에 문형 연습(pattern practice)과 반복 연습을 통한 모방-기억(mimicry-memorization)을 강조하는 화청각 교수법은 많은 비판을 받게 되었으며, 언어가 무한 수의 문장을 생성하는 규칙의 체계라는 전제 하에 인간의 인지적 변이(cognitive variation)와 정의적 영역(affective domain)을 통한 생산적 행위(productivity)를 강조(Brown 1980 : 130 - 150)하는 인지주의 교수법도 별다른 각광을 받지 못했다.

그러나 1970년대에 이르러 인본주의 심리학(humanistic psychology)에 기반을 두어 학습자의 인격을 존중하고 심리적 안정감을 중시하는 가운데, 학습자 중심으로 수업을 진행시키는 교수법이 주목을 받게 되었다. 더구나 과거와는 달리 언어의 기능적 의미와 사회적 의미를 중요시하고 실제 교육 현장에서도 구조 위주의 반복 연습보다 의사소통 활동을 강조하는, 이른바 의사소통 중심의 교수법이 많은 관심을 끌게 되었다.

이 교수법 이론에는 상황 강화 교수법(Situational Reinforcement Method), 초음파 교수법(Microwave Method), CCD의 시청각 교수법(Audio-Visual Method), 전신 반응 교수법(Total Physical Response Method), 심령교수법(Suggestopedia), 침묵 교수법(The Silent Way), 공동체 언어 학습법(Community Language Learning), 융합 교수법(Confluent Approach), 자연 교수법(Natural Approach) 등이 포함되는데 다음 절에서는 이들 가운데 역할극과 밀접한 관련을 맺을 수 있는 상황 강화 교수법, 초음파 교수법, CCD의 시청각 교수법 및 자연 교수법의 교수 이론을 간략히 고찰해 보겠다.

3.3.1 상황 강화 교수법

Washington D.C.에 있는 현대언어연구소(Institute of Modern Language)에서 사용되어온 이 교수법은, 학생의 실제 상황을 학습의 장면(situation)으로 하여, 처음부터 유의적 의사소통 활동을 통하여 외국어를 학습시키려는 교수법으로, 교재나 학습 활동이 구조 중심(structure-centered)의 비현실적 장면이 아니라 학생의 현실 생활을 중심으로 이루어진다. 따라서 이같은 실제 상황에서 역할극을 실시하는 것은 외국어 학습에 큰 도움이 된다고 예측할 수 있다.

실제 수업은 3단계 즉, 반응 훈련(response drill), 문장 반복(sentence for repetition) 그리고 읽기(reading)로 나뉘어서 진행된다.

우선 반응 훈련은 질문-응답의 형식과 명령-질문-응답의 두가지 형식으로 이루어지며, 교사는 행동 기타 방법으로 말의 내용과 일치하는 장면을 조성하고 장면의 변화에 맞는 문답(question-answer)이 되도록 내용을 구성하는 것이 필수적이다. 또한 교사는 학생의 이해를 돕기 위하여 발화나 동작 등을 반복하고 학습자의 이해 여부를 확인하면서 문답을 진행시켜야 한다. 이 단계에서 유도 역할극(guided role-play)이 진행될 수 있다.

다음으로 문장 반복의 훈련은 문법적으로 중요한 문장을 추려서 문법을 설명하여 구조나 그 형식을 이해시키는 단계로, 반응 훈련과 읽기를 위한 시간을 최대한으로 확보하기 위해서 가능한 한 간단하게 다루어진다.

이어서 읽기 연습과 내용 파악 그리고 그것을 이용한 문답과 회화를 연습하는 단계가 계속된다.

3.3.2 초음파 교수법

이 교수법은 Stevick(1966)이 Cummings(1916)의 이론을 바탕으로 하여 개발한 것으로 극히 짧은 순환 과정(cycle)으로 학습할 수 있도록 학습 과정을 구성하는 것을 그 특징으로 한다. 각 순환 과정은 M- 단계(M- phase)와 C- 단계(C- phase)로 구성된다.¹¹⁾

M- 단계 수업의 진행은 발음의 모방, 문장의 의미 파악 그리고 문법 요소의 조작 순으로 진행한 교사가 첫 문장을 2,3회 읽은 다음, 전체 학생이 2,3회 따라 말하고, 다음에는 학생이 개별적으로 말하며, 교사는 학생이 완전히 말할 수 있을 때까지 연습시킨다. 다만, 교재 속의 문장 좌측에는 모국어로 문장이 번역되어 있는데 학생은 그것으로 문장의 의미를 이해하되 구두로 모국어를 사용해서는 안된다.

다음에는 C- 단계(C- phase)로 들어가고 C- 단계는 통제 회화(controlled conversation)에서 자유 회화(free conversation)로 진행된다.

통제 회화(controlled conversation)는 M- 단계에서 익힌 단어와 문장들을 이용하여 우선 교사- 학생 대화로, 다음에는 학생- 학생 대화로 연습한다. 이때에 중요한 부분은 M- phase에서 이미 습득된 자료로 대체하여 연습한다. 자유 회화(free

11) M-phase의 M은 Mimicry of pronunciation, Manipulation of grammatical element를 뜻하고, C-phase의 C는 Connected Conversation과 Free Communication을 뜻함.

conversation)는 학생 상호간의 자유 대화인데, 이미 습득한 모든 표현을 재배열하면서 자기가 원하는 내용을 자유롭게 이야기한다. 교사는 순조로운 대화의 진행을 돕고 필요한 것을 시정하는 역할을 맡는다.

초음파 교수법은 정규적인 단계 외에 현실 생활과 같은 상황 설정과 논의할 주제를 선정하여 의사소통의 기회를 최대로 강화하는 것으로서, 역할극의 중요한 구실을 할 수 있다고 본다.

3.3.3 CCD의 시청각 교수법

이 교수법은 원래 VIF(Voice and Image of France) Method를 미국의 CCD(Center for Curriculum Development)에서 내용을 수정 발전시킨 것으로, 언어의 표현이란 그 표현이 사용되는 장면이나 상황과 분리해서 생각할 수 없는 것이므로, 언어는 일종의 시청각적 합일체라는 개념 하에서 외국어 습득에는 시각적 수단과 청각적 수단을 동시에 사용하는 것이 효과적인 방법이 된다는 신념을 반영시킨 교수법이다. 그리하여 모든 시청각 교구(audio-visual aids), 그림, 녹음 테이프, 영화, 슬라이드, 슬라이드 필름 등이 필수적으로 사용된다. 따라서 이같은 유익한 환경에서 역할극을 최대로 활용한다는 것은 교육상 많은 효과가 있을 것이다.

이 방법에 의한 수업은 제시(presentation), 설명(explanation), 반복(repetition), 전환(transposition)의 4단계에 의해 진행된다.

제시 단계는 한 시간 분량의 교재를 몇 개로 분할하여 한 토막의 완전한 장면이 되도록 하고, 그것에 합치되는 시청각 자료를 개발-투입하여 이미 습득한 언어 지식, 그림 등의 시청각 자료에 의해서 대화의 내용을 전체적으로 파악하게 하는 단계다.

설명 단계에서 설명은 언제나 문답을 통해서 해야 하므로, 질문은 문고-대답하는 가운데 단어나 구조가 이해될 수 있도록 체계화 된 것이어야 하며, 현실적인 의사

소통 활동과 문법 지식의 귀납적 습득을 기할 수 있도록 하여야 한다.

반복 단계는 설명 단계에서 대체로 습득한 것을 보다 본국인에 가깝게 발음하고 자연스럽게 대화할 수 있게 하기 위한 단계로, 전 단계에서 다룬 대화에 관한 장면을 제시하고 녹음을 들려주고 난 다음, 녹음 청취, 개별 학생 반복 순으로 되풀이 한다.

전환 단계는 위의 3단계를 통해 습득한 대화 능력을 새로운 상황에 알맞게 표현할 수 있는, 보다 고도의 의사소통 능력으로 전환시키는 것을 목적으로 하는 단계로, ① 대화의 상기, ② 질문과 응답, ③ 질문과 응답의 요약 그리고 ④ 학생의 생활 경험으로의 전환 등 4단계로 세분하여 훈련한다.

3.3.4 자연 교수법

이 교수법은 Krashen & Terrell(1983)이 이전의 Krashen(1982)이 밝힌 외국어 습득 이론에 입각하여 제시한 새로운 교수 방법론이다. 이 교수법의 핵심은 다음 다섯 가지 원칙에 잘 드러나 있다.



- 1) The goal of Natural Approach is communication skills.
- 2) Comprehension precedes production.
- 3) Production emerges.
- 4) Acquisition activities are central.
- 5) Lower the affective filter.¹²⁾

첫째 원칙은 이 교수법의 일반 목표로서 목표어의 모국어 화자들과 의사소통을 할 수 있는 능력을 기르는 것이다. 따라서 이 방법의 초점은 목표어를 사용하며 메시지

12) Stephen D. Krashen & Tracy D. Terrell, *The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom* (Oxford: Pergamon Press, 1983), p. 58.

를 전달하는 능력을 계발하는 것이다. 예를 들어, 목표어를 사용해야 하는 상황을 설정하고 주제에 관해 대화를 나누는 것이다. 영어를 목표어로 식당에서 주문할 경우, 가게에서 재료를 보고, 요리점에서 음식을 준비하는 상황이 주어진 후, 음식과 식사에 관한 주제로 이야기를 나누도록 한다.

그러므로 이 방법은 실생활 속에서 영어를 듣고-말하는 능력을 키울 수 있다는 점에서, 역할극이 의도하는 바와 밀접히 관련되어 있다고 할 수 있다. 특히 Krashen & Terrell(1983 : 67-70)은 주제와 상황을 간단한 신상 문제에서 복잡한 사회 문제에 이르기까지 확대시킴으로써 역할극 실연시 많은 시사점을 주리라 생각된다.

둘째 원칙은 말하기보다 듣기를 많이 해야 한다는 것이다. 왜냐하면 의사소통은 습득된 지식에 기반을 두는 바, 교실에서는 구두 표현보다 듣기를 먼저 하는 것이 오류를 덜 범하기 때문이다.

셋째 원칙은 습득이 진행됨에 따라 자연스럽게 말을 할 수 있다는 것이다. 물론 학습자가 말을 시작하도록 할 때에는 간단한 단어와 짧은 표현부터 시작하는 것이 바람직하다. 왜냐하면 교사와 학생이 공통된 언어를 공유할 수 있으며, 더욱 친근해 질 수 있기 때문이다.

네째 원칙은 습득이 의사소통 능력을 계발하는데 수업 시간의 대부분은 습득을 위한 입력 제공의 활동에 주어져야 한다는 것이다.

다섯째 원칙은 학습자의 심리적 불안감이나 긴장감을 덜어 주어야 한다는 것이다 성공적인 언어 습득은 학습자와 교사의 다정한 인간 관계 속에서 이루어지므로 학습자의 정서 안정이야말로 수업에 큰 영향을 미치게 된다.

특히 이 원칙은 Curran(1976)의 공동체 언어 교수법(Community Language Learning), Lozanov(1979)의 심령 교수법(Suggestopedia), Galyean(1979)의 융합 교수법(Confluent Approach)에서도 인격체로서 학습자를 존중해야 한다는 입장 과도 일치하고 있다.

지금까지 필자는 고등학교 영어 교육의 목표와 방향 및 의사소통의 진정한 의미를 알아보고, 의사소통 능력은 역할극을 통해 크게 신장시킬 수 있으며, 이와 같은 가능성은 의사소통 중심 교수법에서도 잘 반영되고 있음을 교수법의 내용을 검토하면서 지적하였다.

따라서 이를 기반으로 의사소통 능력을 신장시킬 수 있도록 교재를 재구성하고, 시청각 자료를 최대한 활용하여 그 분위기를 조성하며, 다양한 교실영어를 사용함으로써 실제 의사소통이 이루어지도록, 역할극을 직접 학생 스스로 실연하는 방안이 시급히 마련되어야 하겠다.



제 4 장 교수 - 학습의 일반 모형

본 장은 영어과 교수-학습 모형이 어떤 내용을 내포하고 있는지를 검토하는 데 그 목적이 있다. 역할극이 영어와 교수-학습 모형에 포함되기 위해서는 현재의 교수-학습 모형에 대한 올바른 이해가 필요하기 때문이다. 이를 위해 여기서는 교수-학습의 일반 모형에 관한 여러 학자들의 입장, 한국 교육개발원(KEDI)이 제시한 모형, 역할놀이 학습 모형, 그리고 영어과 교수-학습 일반 모형을 고찰하려고 한다.

4.1 교수-학습의 관점 변화

과거에는 학습에 있어서 준비도(readiness)라는 개념을 중요하게 받아들였다. 즉, 학습자가 주어진 학습 과제를 학습하고자 할 때 이를 학습하기 위한 준비가 되어 있지 않으면 학습이 거의 불가능하거나 어렵다고 간주하였다.

그러나 근래에는 준비도보다는 오히려 학습하고자 하는 학습과제를 어떻게 학습자의 지적 수준과 경험에 적합하도록 제시할 수 있을 것인가에 더 큰 비중을 두고 있다. 말하자면, 학습자가 어떤 학습 과제를 학습할 수 있느냐의 여부는 그 교수 방법에 달려 있다는 것이다. Bruner(1960)는 “어떤 특정한 연령층의 학습자에게 교과를 가르치는 문제는 곧, 그 학습자의 지적 방식에 맞게 교과 구조를 표현하는 문제이다.”라고 말함으로써 학습자의 준비도보다는 학습 과제의 제시 양식에 더 많은 관심을 보이고 있다.¹³⁾

이에 대해 Gagné(1965)는 주어진 학습 과제를 학습자가 학습할 수 있느냐 없느냐 하는 것은, 현재 주어진 학습 과제를 학습하기 위해서 선행되어야 할 선행 학습이

13) 임인재, 「절대 기준 평가의 원리와 실제」, (서울: 배영사, 1976), p. 11.

되어 있느냐의 여부에 달려 있음을 강조하고 있다. 다시 말해, 모든 학습 과제는 선행되어야 할 학습 요소와 후행되는 학습 요소로 분석할 수 있으며, 이러한 학습 요소의 위계적(hierarchical) 조직 속에서 어떤 한 단계의 학습은 전 단계의 선행 학습 요소를 학습하지 않는 한 주어진 단계의 학습은 거의 불가능하거나 어렵다는 것이다.¹⁴⁾

한편 지능에 대해서도 과거와 현재의 교수-학습모형에서 많은 차이를 보이고 있다. 과거에는 지능을 일정 시간 내에 주어진 지적 작용에 관한 문제를 얼마나 해결하느냐로 정의했었다. Carrol(1963)은 이같은 전통적 지능의 정의에 문제를 제기하고 있다. 즉, 그는 일정한 시간 내에 주어진 과제를 얼마 만큼 해결할 수 있느냐로 지능을 정의하지 않고, 반대로 일정한 과제를 끝내는 데 얼마만큼의 시간을 필요로 하느냐 하는 관점으로 지능을 정의하고 있다.¹⁵⁾ 결국 현재의 교수-학습 모형은 과거의 준비도 위주가 아니라 교수 방법 및 선행 학습 그리고 적절한 학습의 기회가 주어지도록 강조함으로써 새롭게 변천하고 있다.

4.2 Glaser의 모형

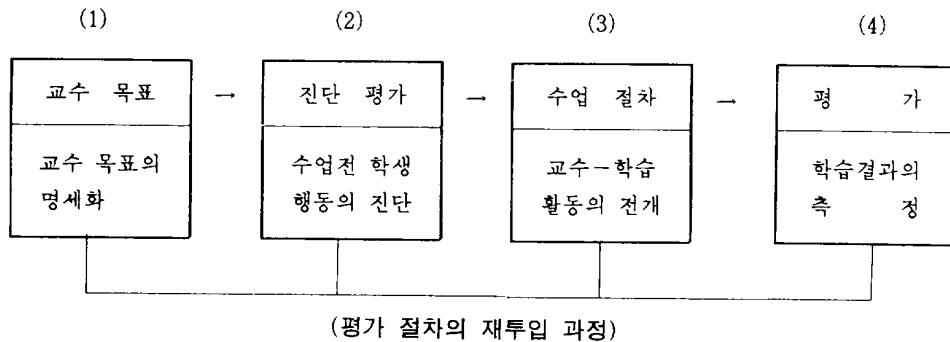
학교라는 제도 속에서 근래의 교육 이론을 체계화하는데 기초가 된 것은 1960년 초기의 Glaser(1964)의 교수 모형이라고 할 수 있다. 그는 효과적인 교수를 위해 전반적인 과정을 간결하게 잘 요약, 체계화 시키고 있다. 그의 교수 모형에서 교수 과정은 크게 4단계로 구분된다. 그 네 단계는 첫째는 교수 목표의 설정, 둘째는 투입 행동의 진단 평가이고, 셋째는 교수 절차, 넷째는 학습 결과의 평가 단계이다. 이 관계를 도표로 간단히 나타내면 다음과 같다.¹⁶⁾

14) 임인재, 「절대 기준 평가의 이론과 실제」, (서울: 배영사, 1976), p. 12.

15) 상계서, p. 13.

16) 신용진, 「영어교육공학 II」, (서울: 예지각, 1986), p. 185.

〈도 1〉 Glaser(1964)의 교수 모형



이 Glaser(1964)의 교수 모형중 첫 단계는 교과나 학습 과제의 분석을 통하여 무엇을 가르칠 것인가를 모색하여 그것을 구체적인 교수 목표로 설정하는 단계이다. 둘째 단계는 그 교수 목표를 달성하기 위하여 현재의 학습자의 수준을 진단하는 단계이고, 셋째 단계에서는 이러한 진단 평가를 통하여 학습자에게 최적의 교수 절차를 처방-전개하며, 넷째 단계에서는 설정된 교수 목표가 얼마나 달성되었는지를 평가하는 단계로 일련의 순환과정이 된다.



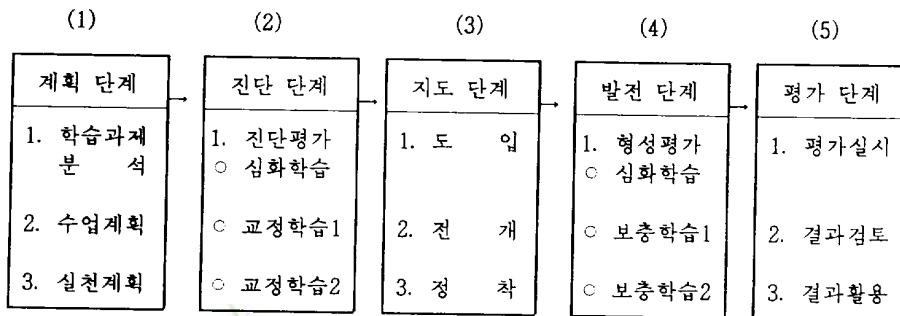
4.3 한국교육개발원(KEDI)의 모형

이 모형은 전술한 여러 학자들의 이론을 검토하여 한국교육개발원이 우리나라 교육 개선을 위해 1972년부터 1981년까지 10년동안 연구-개발한 것이다. 이 모형의 특징으로 다음 세 가지를 들 수 있다. 첫째, 수업과정의 일반적인 절차 즉, 수업 활동의 시각적인 흐름을 가장 적합하게 배열하는 데 주안점을 두고 있어, 교과나 학습 내용을 초월해서 어떤 교과 어떤 단원에도 적용 가능한 보편적인 틀을 제공하기 위한 수업 과정 절차 모형이라는 점이다. 둘째, 한국의 학교 현장의 당면한 제약 조건들, 예컨대 다인수 학급이나 학습 자료 부족 등을 극복해 학습 능률을 올리되 가능

한 한 일선 교사들의 업무 부담을 줄이기 위해 체계적 접근을 피하고 있다는 점이다. 세째, 이 모형은 어떤 새로운 학습 이론이나 원리의 도입에 따른 새로운 구체적 지도 기법의 제시가 아니라, 수업 과정의 전반적인 경영기법에 초점을 두고 있다는 점이다.

이같은 특징의 KEDI 모형은 수업 과정을 계획 단계, 진단 단계, 지도 단계, 발전 단계, 평가 단계의 5단계로 구분하고 있다. KEDI가 제시하는 단계별 수업 요소와 지도 방법을 요약하여 도표화 하면 다음과 같다.¹⁷⁾

〈도 2〉 KEDI (1980) 수업 과정 일반 모형



KEDI 모형의 각 단계를 좀 더 구체적으로 설명하면, 계획 단계에서는 주어진 학습 과제의 지도를 위한 교사의 수업 계획 단계로 교사용 지침서에 제시된 수업 목표와 내용 구조를 확인-이해함으로써 학습 과제를 분석하고, 이를 참고하여 지역 사회나 학교 여건에 맞는 수업 계획을 수립하는 단계이다.

진단 단계에서는 주어진 학습 과제를 학생들이 학습할 준비가 되어 있는가를 알아보고, 그에 따른 교정 조치를 취하여 주는 단계로, 수업에 들어가기 전에 교사가 학생용 배움책에 수록되어 있는 준비 학습을 위한 문항을 이용하여 진단 평가를 실시하고, 그 결과에 따라 학생들을 무 결손, 부분 결손, 전반적 결손으로 분류하여, 무

17) 신용진, 「영어교육공학 II」, (서울: 예지각, 1986), pp.192-196.

결손 학생들에게는 심화 또는 촉진 학습을, 부분 결손이나 전반적 결손 학생들에게는 프로그램 학습 교재나 연습 문제를 이용하여 교정 학습의 기회를 부여하는 단계이다.

지도 단계는 학생들이 학습 목표에 도달할 수 있도록 집중적 학습 지도를 하는, 본 수업이 이루어지는 단계로, 수업 지침서를 참조하여 도입 과정을 거친 후에 수업 내용에 따라 교사 주도 수업, 학생 자율 학습 또는 텔레비전이나 라디오 프로그램 등을 이용하여 수업을 전개하는 단계이다.

발전 단계는 지도 단계에서 이루어진 학생들의 목표 성취도를 확인하고 그 결과에 따라 필요한 학습 기회를 제공하여 주는 단계로, 배움책에 제시된 확인 학습 문항을 이용하여 형성 평가를 실시하고, 그 결과에 따라 완성된 학생들에게는 심화 촉진 학습을, 그리고 미완성 학생들에게는 보충 학습의 기회를 제공하는 단계이다.

평가 단계는 한 단원이 끝난 후 학습 과제에 대한 총괄 평가를 실시하고, 그 결과를 검토하여 다음 학습에 그 결과를 활용하는 단계이다.

4.4 역할놀이 모형

필자가 설정하고자 하는 영어과 역할극 교수-학습 모형안의 이론적 기초를 제공해 주는 모형이 바로 이 역할놀이 일반 모형이다. 「역할 수행 모형」이라고도 불리는 이 학습 모형은 미국의 Shaftel & Shaftel(1967)부부에 의해 제안된 것으로, 사회과 학습에서 의사-행동 결정 방법을 가르치기 위한 일종의 사회 탐구적 수업 모형이다. 여기서는 Shaftel 부부의 이론을 통해 역할놀이 모형을 요약한다.¹⁸⁾

역할놀이 모형의 정수는 역시 실제 생활에 참석했거나 실제 상황을 본 학생들을

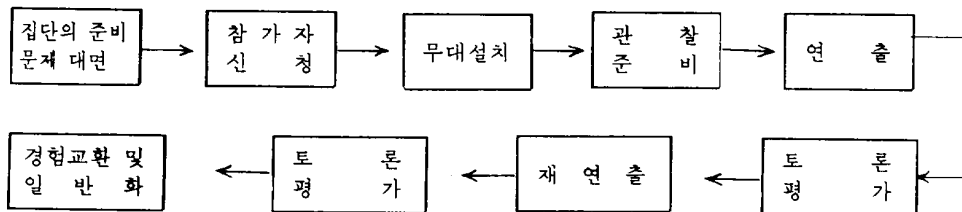
18) 이 부분에 대해서는 F. Shaftel & G. Shaftel, *Role-playing for Social Values: Decision-making in the Social Studies* (Englewood Cliffs, N.J. : Prentice-Hall, 1967)을 참고할 것.

연루시키는 것이며, 이러한 연루가 바로 문제를 해결하고 이해하려는 강한 욕구를 불러 일으킬 것이다. 또 학생들은 이러한 역할놀이 활동에 가담하여 자신이 맡은 역할을 수행하고, 그에 대해 토론하는 과정을 통해 문제 해결을 위해 그 자신이 직접 그 해결책을 제안하는 중대한 기회를 제공받게 된다.

Shaftel & Shaftel(1967)은 '역할놀이'란 학생 자신이 지니고 있는 가치관에 바탕을 두고 자발적, 무의식적으로 흘러 나오므로 교사는 연출 뒤의 토의 과정이나 대립된 문제 해결을 위해 재연출하는 과정에서, 학생 스스로가 자신이 선택한 바를 의식적으로 직시할 수 있도록 유도해야 한다고 주장하고 있다. 그렇게 함으로써 학생들이 자신의 가치관이 무엇인지 알 수 있게 되고, 자신의 여러가지 선택이 자기 자신과 타인에게 어떠한 영향을 끼치는지를 탐색할 기회를 갖게 된다는 것이다. 게다가 그러한 사태와 자신과의 관계를 재검토해 볼 수 있는 기회가 부여됨으로써 학생들의 자아개념을 향상시켜 준다고 믿는다. 또한 개인이 지닌 가치관과 신념이 무엇인지를 밝히는 과정을 통해 내적 지향성을 향상시킬 수 있다고 보고 있다.

Shaftel & Shaftel(1967)이 제시한 역할놀이 모형은 다음과 같다.

〈도 3〉 Shaftel & Shaftel(1967)의 역할놀이 모형



이 모형이 암시하는 바와 같이, 역할놀이를 하려면 그 준비에서부터 참가자 선정 및 무대 설치와 분위기를 파악하고 연출하여, 토론을 하는 과정이 세밀히 분석되어야 한다. 그리하여 토론을 한 후 미진한 경우에는 다시 연출하여 재토론함으로써 학

생들이 적극적으로 이 활동에 참여하도록 유도해야 한다.

그러므로 교사가 이 모형의 수업을 운영하면서 유의할 점은 다음과 같다. 첫째는 학생들의 반응이나 제안 특히 그들의 느낌이나 의견 등을 평가 없이 받아들여야 하며, 둘째는 학생들로 하여금 문제 사태를 다양하게 탐색할 수 있도록 교사 자신이 양립적인 관점으로 문제를 인식하고, 서로 대비하는 태도로 반응해 보여야 하며, 셋째는 학생들의 반응에 대응해 쉽게 풀이해 주고, 요약해 줌으로써 학생 스스로가 자신의 관점을 인식하도록 해야 하며, 넷째는 학생들이 탐구한 결과를 발견한 것처럼, 똑같은 역할놀이를 재연하는 데도 여러가지 방법들이 있음을 강조해야 하고, 끝으로 문제 해결에는 양립적인 방법이 있어 어떤 방법이 꼭 옳다고 할 수 없으며, 그것에 대한 평가도 결과를 살펴 보아야 한다는 점 등을 유의해야 한다.

이와 같은 점을 고려할 때 역할놀이 수업 모형은 오늘날 영어 교육의 요체가 되는 학생 중심의 수업 방법과 밀접히 연관될 수 있음을 알 수 있다. 교사가 중심이 되는 것이 아니라 학생들로 하여금 실제 상황을 기반으로 스스로 문제 해결을 하도록 하는 수업 모형이야말로 의사소통을 강조하는 현대 영어 교육 이론과 상당한 관련을 맺을 수 있다고 본다.

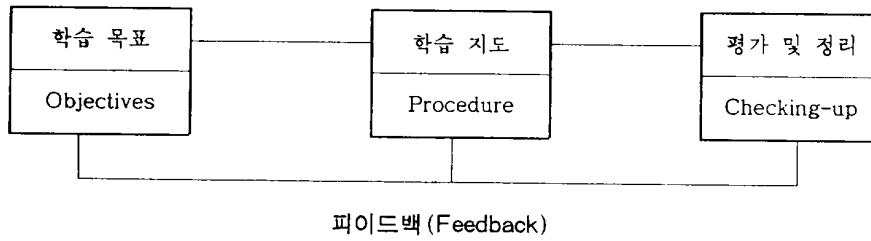
4.5 영어과 수업 과정 모형

그렇다면 현재의 영어과 수업과정은 어떠한 내용을 담고 있는가? 과연 영어과 수업 과정 중 어느 과정에서 역할극이 중요하게 작용할 수 있을 것인가?

한 시간 동안의 수업이란 점을 생각해 볼 때 영어 수업도 그 전체적인 구성은 다른 교과와 별 차이가 나지 않는다. 수업 과정은 우선 크게 지도 목표(objectives)의 설정, 학습 지도, 평가 및 정리의 세 단계로 나누어 볼 수 있는데 이를 도표화하면 다음과 같다.¹⁹⁾

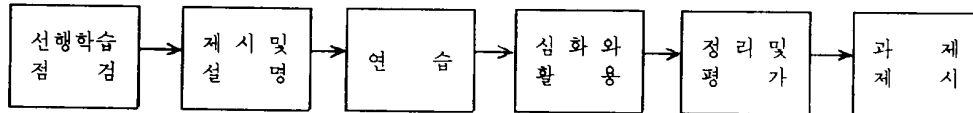
19) Maeng-sung Lee, et al. *High School English I: Teacher's Guide*, (서울: 지학사, 1990), p. 25.

〈도 4〉 수업 과정 모형

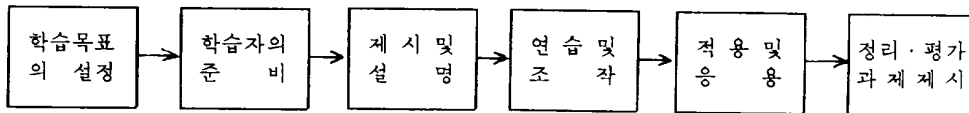


특히 KEDI 모형에서는 외국어 학습의 경우 학습 지도 절차(teaching-learning procedure)를 다음과 같이 세분하고 있다.²⁰⁾

〈도 5〉 KEDI (1980) 영어과 수업 과정 모형



그러나 일반적으로 과제의 단계는 정리 및 평가의 단계에서 흔히 함께 이루어지므로 영어과 수업 과정 모형은 다음과 같이 다시 도표화 할 수 있다.



영어과 수업 과정 모형을 좀 더 구체적으로 설명하면, 제 1단계는 학습 목표를 설정하는 단계이다. 여기서는 네 가지 사항을 고려하여 학습 목표를 설정해야 한다. 첫째는 학습자의 수준, 둘째는 수업의 유형, 즉 수업의 주목적인 새 자료를 가르치

20) 홍보업 외 3인 「외국어 수업과정 모형 대안 연구보고서」, (서울: 한국교육개발원, 1980), p.9.

기 위한 것이냐 아니면 이미 가르친 것을 수정-보완하기 위한 것이냐 등이 결정되어야 하며, 세째는 그 수업에서 여러가지 언어 기능 중 어느 것을 주로 학습시킬 것인가 등을 생각해 보고, 마지막으로 그 시간의 구체적인 지도목표(teaching point)를 정해야 하는데, 이를 막연히 “기본 유형을 가르친다” 등으로 할 것이 아니라, 구체적으로 어떤 소리의 발음, 어떤 낱말, 구, 문형 등을 가르칠 것인가, 또는 몇 개를 가르칠 것인가, 이것들을 어떻게 재구성해 가르칠 것인가 등을 구체적으로 정해야 하는 단계이다.

제 2단계는 학습 지도 절차(teaching-learning procedure)의 단계이다. 이 단계는 다시 학습자의 준비(preparation of learners), 학습 자료의 제시 및 설명(presentation and explanation), 습관 형성을 위한 연습과 조작(drill and manipulation), 적용(application) 등으로 나누어 생각할 수 있다.

먼저 학습자의 준비 단계에서는 학생이 그 시간의 수업을 받을 심리적, 언어적 준비가 되어 있느냐를 확인하고, 안 되어 있으면 준비를 시킨다. 심리적 준비는 학생의 동기 유발과 주의 집중을 말하며, 언어적 준비는 그 시간의 학습을 위해 알고 있어야 할 언어 지식과 능력을 상기시키고 재확인하는 것을 뜻한다.

다음에 학습 자료를 제시하고 설명할 때에는 그 시간에 배울 언어 재료를 제시하고, 관련된 언어 규칙 등을 설명하는데, 이 때는 우선 언어 형식(form)을 제시하고, 곧 그 의미(meaning)를 파악하는 것이 좋다.

언어 형식의 제시에서 생각해 보아야 할 문제는, 구어형(spoken)과 문어형(written)중 어느 것을 가르칠 것인가, 둘 다 제시한다면 어떤 순서로 할 것인가, 이 형식을 독립시켜 제시할 것인가, 아니면 문맥(context) 속에서 제시할 것인가, 구어형의 제시에 있어 모델은 교사 자신이 되어야 하느냐, 녹음 테이프를 쓰느냐, 문어형 제시 방법은 그림 카드(flash card), 단어카드(word card), 슬라이드, 필름 스트립, 판서 중 어느 것을 택하느냐 하는 문제로 요약된다. 그러나 이 문제는 앞서 언급했듯이 그때 그때 환경과 조건에 따라 교사 자신이 결정해야 한다.

의미 제시 방법도 형식의 경우와 그 원리가 같지만, 가능한 방법으로는 실물 제시, 행동, 그림, 모국어로 고치기, 상황, 번역 등을 환경이나 조건에 맞도록 적절히 선택 사용하는 것이 바람직하다.

이어서 연습과 조작 단계는 제시된 학습 내용을 학습자가 자기 것으로 익히기 위해 집중적으로 연습하고 조작하는 단계로서, 수업의 핵심을 이루는 부분이다. 이 때 집중 연습으로 들어가기 전에 학생들이 그것을 해 낼 수 있다는 자신감을 갖는 것이 중요한데, 이를 위해 몇 가지 실례를 교사와 학생이 같이 해 보는 이른바 안내(guidance)의 단계를 둘 필요가 있다.

집중 훈련에 들어가면, 가르치는 내용에 따라서 최소대립어 연습(minimal-pair drill), 강세-억양연습(stress-intonation drill), 문형연습(pattern drill), 질문-응답 연습(question-answer drill), 읽기 연습(reading practice), 쓰기 연습(writing drill)등을 할 수가 있다. 그러나 여기에서는 두 가지 유의해야할 점이 있다. 과거에 집중 훈련을 위해 고안된 여러 가지 연습이 현실과 연관되지 못한 기계적인 것이었다는 점이 신랄한 비판의 대상이 되었음을 염두에 두고, 가능한 한 연습은 뜻있는 현실 상황과 연관되도록 기계적 훈련(mechanical drill), 유의적 훈련(meaningful drill), 의사소통 훈련(communicative drill) 순으로 훈련하도록 하며, 전체훈련(chorus drill), 집단훈련(group drill), 개별훈련(individual drill) 순으로 연습하는 것이 바람직하다. 이른바 통제 훈련(controlled drill)에서 자유 훈련(free drill)으로 점차 전환되어야 한다는 것이다.

지도 단계 중 마지막 적용 단계는, 제한되고(guided or controlled), 꾸며진(limited) 상황에서 연습해서 익힌 것을 실제적인 상황에서 자신의 이야기(communicative or free)로 적용하는 것인데, 이 때의 방법으로는 학습한 언어 자료를 실제 자신들의 이야기로 대화해 보거나, 작문인 경우는 이미 배운 구문을 이용하여 자신의 이야기를 써 보도록 하는 것 등이 필요하다.

이 단계에서 역할극의 가능성이 충분히 예견되지만 현재의 영어과 수업과정 모형

에는 포함되어 있지 않다.

제 3단계는 평가 및 정리 단계이다. 전 단계까지의 학습 내용을 정리하고, 강조할 점은 재강조하며, 학습 목표의 성취도를 측정해 보는 단계이다. 무엇을 측정해 보려 하는가에 따라서 간단한 영작, 받아쓰기(dictation), 질문응답(question-answer) 등 여러가지 방법이 있겠으나, 이 때 유의할 점은 평가 방법의 타당도(validity)이다.

특히 문제가 되는 것은 독해력 측정인데, 흔히 쓰이는 영문 영답은 내용을 이해했으나 영어로 답할 능력이 없어 못하는 경우가 있으므로, 독해력 자체를 위한 도구로는 타당도가 적으며, 번역을 시키는 것도 “번역 기능”이라는 별도의 기능을 요구하므로 아주 이상적이라고 하기는 어렵다.

선다형 평가법 등은 복잡한 준비를 요하는 것이어서 매 시간 끝에 간단히 성취도를 알아보기 위한 방법으로는 부적당한 경우가 많다. 그러므로 수업 시간이 끝날 때에 간단히 학생들의 청취력(listening comprehension) 또는 독해력(reading comprehension)을 측정하는 방법으로는 다음과 같은 것을 생각해 볼 수가 있다.

첫째, 각 문단의 내용을 우리말로 요약시킨다. 둘째, 들은 내용 또는 읽은 내용의 전체의 대의를 말하게 한다. 셋째, 이야기 속의 인물이나 사건 등의 성격 또는 어떤 일의 진행 과정을 잘 나타내는 문장이나 낱말을 찾아내게 한다. 넷째, 상급반에서는 읽거나 들은 내용에 관해 wh-question이나 추리를 요하는 질문, 즉 “What do you think...?”, “How do you think...?” 등에 답하게 한다. 이 때의 물음이나 대답은 학생의 수준과 능력에 따라 영문 영답, 영문 국답 또는 국문 국답이 될 수도 있다.

앞에서 살핀 바처럼 영어과 수업 과정 모형에서는 그 중요성에도 불구하고 역할극이 그 어느 단계에도 포함되어 있지 않다. 역할극이 실현될 가능성은 영어과 수업 모형에도 충분히 예측되며, 또 그 기대 효과도 클 것이라 간주되지만, 아직까지 의사소통 능력을 신장시키기 위해 역할극을 영어과 학습 모형에 내포시키려는 시도는

눈에 띄지 않는다.

그러므로 필자가 해야 할 일은 영어과 교육 목표와 수업과정 모형에 맞도록 역할극을 수업 과정 모형에 포함시키는 일이며, 또한 역할극을 위한 바람직한 교재 재구성 모형안은 어떤 것이어야 하며, 역할극 중심의 수업 과정 모형은 어떠해야 하는지를 밝히는 것이다. 이에 대해서는 다음 장에서 논하겠다.



제 5 장 역할극 수업 과정 모형

본 장은 의사소통 능력을 신장시키기 위한 구체적인 방안으로서 역할극이 영어과 수업 과정 모형의 어느 단계에 포함되어야 바람직한지, 실제로 역할극이 어떤 과정으로 운용되어야 하는지를 제시하고, 이어서 역할극이 내포된 수업안(teaching plan)은 어떻게 재구성되어야 하는지를 고찰하는데 목적이 있다.

5.1 수업 과정 모형

앞에서 살펴 본 것처럼 영어과 수업 과정 모형에는 역할극이 어느 단계에서 운용되는지 설정되어 있지 않다.

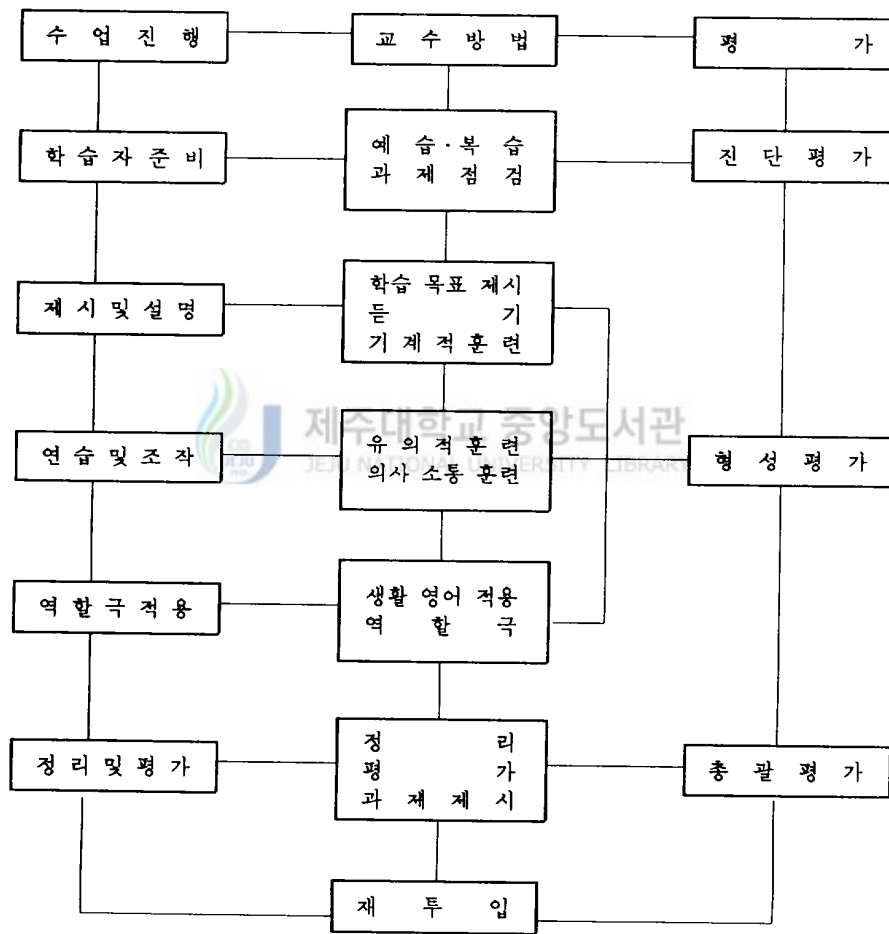
역할놀이가 수업 과정 중에 포함되어야 효과적이라는 점은 이미 Shaftel & Shaftel(1967)의 역할놀이 모형에서 제시한 바 있고, 역할놀이가 문제해결 학습에 유용하게 운용될 수 있다는 점도 지적하였다.

더욱이 외국어 교육 이론에서도 이와 같은 추세를 반영하여, Seelye(1984)와 Paulston & Bruder(1976) 그리고 Littlewood(1981)에서는 의사소통 능력 신장을 위한 역할극의 중요성과 그 효용성을 강조하고 있는 입장이다. 그러나 이러한 흐름에도 불구하고 현행 영어과 수업 과정 모형이나 Teacher's Guide에서는 아직 그 어느 단계에서도 역할극이 포함되어 있지 않고 있으며, 더구나 어떤 모형이어야 하는지에 대해서도 구체적으로 밝힌 바 없다.

그러면 영어과 수업 과정 중 어느 단계에 역할극이 포함되어야 하는가? 즉, 학습자 준비 → 자료제시 및 설명 → 연습 및 조작 → 적용 및 응용 → 정리 및 평가의 단계 중 어느 단계에 포함시켜야 적합할 것인가?

역할극에 대해 부분적으로 언급한 최진황(1986 : 192- 197)에서는 교재 재구성 단계 다음에, Finocchiaro(1989 : 35)는 대화(dialogue) 다음에, 그리고 Rivers(1981 : 48)에서는 상황 적용에 역할극을 포함시키고 있다. 또한 그밖의 다른 학자들도 수업의 정리 전 단계에서 역할극을 실시하는 것이 바람직하다고 지적하고 있다. 이들 여러 학자들의 견해를 살펴보면 대체로 훈련 단계 다음인 적용 단계에 해당하는 단계에 포함시키고 있음을 알 수 있다.

〈도6〉 역할극 중심의 수업 과정 모형



따라서 이와 같은 점을 고려할 때 현행 영어과 수업 과정 모형은 심화 단계인 적용 및 활용 단계에 포함시키는 것이 바람직하다고 본다. 이 관계를 의사소통 중심의 역할극 수업 과정 모형으로 수정 보완해서 도식하면 <도 6>과 같다.

역할극 중심의 수업 과정 모형의 내용을 간략히 요약하면 다음과 같다. 즉, 선행 학습 점점을 위한 도입 단계는 본시 학습 목표를 효과적으로 달성하기 위한 선행 학습의 준비 단계이며, 제시 및 설명 단계에서는 본시 학습할 내용의 구문(structure)이나 독해자료(reading material)를 제시하는 단계로, 실물 제시나 시청각 자료를 통해 학습 과제를 제시한다. 다음은 연습 단계로, 문형 연습(pattern practice) 중심의 화청각 교수법(Audiolingual Method)이 갖고 있는 단점을 보완하여 의사소통이 이루어질 수 있도록 기계적 훈련(mechanical drill) → 유의적 훈련(meaningful drill) → 의사소통 훈련(communicative drill) 순으로 진행된다. 심화 단계인 적용 및 활용 단계는 앞 단계에 제한된, 꾸며진 상황에서 이루어진 연습 - 조작을 보다 실제적으로 습관형성(habit-formation)이 아닌 문제 해결(problem-solving), 기능 습득(skill-getting)이 아닌 기능 활용(skill-using)으로 실제적인 상황이나 가상적인 상황의 이야기로 전이 심화하는 단계로, 실생활에 대한 역할을 부여하여 실연함으로써 의사소통 능력을 길러주는 단계이다. 이 단계에 대해서는 다음 절에서 좀 더 상세히 언급하겠다.

마지막으로 정리 및 평가 단계는 학습 내용을 정리하고 수업 목표의 달성도를 확인 - 측정하는 단계로, 재투입(feedback)을 얻기 위하여 본시 학습 목표를 정확히 평가하기 위한 평가 문항이나 방법이 강구되어야 한다.

5.2 교재 재구성 모형

그러면 역할극 중심의 교재를 어떻게 재구성하여야 의사소통 능력이 신장될 것인가?

역할극의 진행 과정은 처음에는 교사 중심(teacher-centered)으로 통제 역할극(controlled role play)이 주로 이루어지다가, 점차 심화-촉진시키기 위하여 학생 중심(student-centered)으로 창의력이 강조되는 방향으로 이루어져야 한다는 것이 필자의 생각이다. 이 사실은 교사 중심에서 학생 중심의 교육으로 전환되고 있다는 현대 영어 교육 이론의 변천 과정과도 부합되고 있다.

Littlewood(1981)도 이와 같은 점을 중시하고 역할극 운영 과정을 교사가 최대한 통제하는 대화 훈련을 마친 후, 어느 정도 상황이 부여된 상태로 연습하는 상황 부여 훈련(contextualized drill) 과정을 밟고 나서, 단서 제시 대화(cued dialogue), 역할극(role play), 그리고 즉흥극(improvisation)으로 진행되는 것이 교사의 통제를 최소화하고, 학습자의 창의력을 극대화시키는 활동이 될 수 있다고 보고 있다. 게다가 Savignon(1983)에서도 역할극을 대본 역할극(scripted role playing)과 무 대본 역할극(unscripted role playing)으로 구분하고 처음에는 역할극을 대본을 가지고 연습하다가 차츰 대본을 갖지 않는 상태로 실연하는 과정을 보임으로써 결국 통제 역할극에서 자유 역할극으로 점차 역할극을 확대시켜 나가고 있음을 알 수 있다.

따라서 필자는 역할극 진행 단계를 3단계로 설정하고자 한다. 제1단계는 상황을 약간 부여하여 훈련하는 상황 부여 훈련(contextualized drill) 단계, 제2단계는 가상의 상황 속에서 학습자를 통제하여 역할극을 실시하는 유도 역할극(guided role play) 단계 그리고 제3단계는 통제된 단계에서 벗어나 학습자의 창의력 표현을 실연하는 자유 역할극(free role play) 단계이다.

여기서 말하는 상황 부여 훈련이란 1960년대 말까지 현장에서 많이 실시되었던 문형 연습(pattern practice) 중심의 훈련에서 벗어나, 의사소통 기능이나 사회적 상황을 강조하는 방향으로 전환하자는 의미이다. 과거의 영어교육에서는 구조적 문형 연습을 중시하여 아무런 상황 없이 무의식적으로 빠른 구두 훈련을 강조하여 모방과 반복을 거듭하는 훈련을 시킨 반면, 이 단계에서는 언어 표현의 기능적 의미와 사회적 의미를 강조하자는 것이다.

이어서 유도 역할극 단계에서는 실제 상황을 가상하여 역할극을 실시하되, 학생들에게 상황과 주제를 통제하여 의사소통하도록 하자는 것이다. 자유 역할극 단계에서는 대화를 나누도록 별다른 제약을 주지 않고 마치 상황이 일상 생활을 할 때처럼 자연스럽게 부여되어 적절한 방향으로 역할극을 운용해 보자는 것이다.

여기서 잠시 역할극을 연구한 학자들이 역할극을 실제 어떻게 운용하는지를 Paulston & Bruder(1976 : 71- 73)과 Seelye(1984 : 112- 114) 등의 역할극 모형을 통해 알아보는 것이 논리 전개에 도움이 되겠다.

Paulston & Bruder(1976) : ROLE PLAYING : BUYING A HOUSE²¹⁾

Situation:

Mr. and Mrs. Smythe are interested in buying a house in Pittsburgh, as Mr. Smythe's company has transferred him from the San Francisco office. They are being shown a house in Shadyside by the real estate agent. The Smythes have three children aged four, twelve and fourteen, two dogs and two cars. The house they are looking at is a four bedroom home with a small yard and a single garage. Between them, the couple must decide whether they will buy the house or not.

Roles:

Mr. Smythe : very anxious to find a house because this is the tenth one he and his wife have looked at. He's desperate and willing to compensate for any deficiencies. He wants to buy this house.

Mrs. Smythe : very particular about what kind of house they buy. She does not want to buy this house and constantly mentions

21) John Hoover, "Role Play : Buying a House," mimeographed (Pittsburgh : English Language Institute, 1974)을 참고할 것.

things she doesn't like about it.

Useful Expressions:

Mr. Smythe (to his wife) "There's nothing wrong with this house, let's take it."

"I'm tired of looking."

"Don't be so picky. We can fix that."

Mrs. Smythe (to agent) "What's the matter with the _____."

"The _____ is all wrong."

"There's no _____."

"The _____ is too _____."

Fraudly "You won't find a better deal anywhere."

"There's a _____ within walking distance."

"We'll give you easy terms with only

\$ _____ down."

Topics for Discussion:

1. Age of house and type of construction
2. Floor plan
3. Number and size of rooms
4. Yard area and landscaping
5. Neighborhood-facilities, transportation, shopping, etc.

Vocabulary:

basement built-in cabinets storage area

attic double garage mortgage

closet down payment central heating and air conditioning

위에서 본 바와 같이 Paulston & Bruder(1976 : 71-73)은 역할극을 상황 (situation), 역할(roles) 그리고 유용한 표현(useful expressions)의 3부분으로 구성하고 있으며, 때에 따라 수준 높은 학습자에게는 배경 지식(background knowledge)이 필요하다고 보고 있다. 그에 따르면 상황 부분은 교재 자료가 일어나는 상황이나, 수행되는 임무나 역할을 제시하는 부분이고, 역할 부분은 등장 인물의 성격, 경험, 신분, 신상 문제 그리고 욕구에 관한 정보가 포함되며, 유용한 표현 부분은 언어적 정보 주로 표현(expressions), 어구(phrases) 그리고 해당 분야 어휘(technical vocabulary), 또한 문법적 문형(grammar patterns) 등이 포함된다고 보고 있다.

다음에는 무대와 등장 인물을 정하여 소형의 연극식으로 운용하는 Seelye(1984 : 112-114)의 소연극(mini-drama) 모형을 알아 보자.

Seelye(1984) : The Noon Meal : A German Mini-Drama

This mini-drama was prepared by M. Cohen, Judy Moses, Anke Culver, and A. Bogucka.

Characters : Frank and Betty Harrison, Jack, their son, two German businessmen, a waiter, restaurant guests

Scene I

It is about 1:00 P.M. on a pleasant spring afternoon in Göttingen. Frank and Betty, a middle-aged couple from Chicago, have come to Göttingen to visit their son Jack who is spending the year studying chemistry in Göttingen on a Fulbright grant. They spot a restaurant, *Zum Goldenen Adler*, go in, and wait to be seated.

Frank : I'm starved.

Betty : I wonder how long we'll have to wait to be seated. Do you see the hostess anywhere?

Frank : No, but there are a few empty tables. We shouldn't have to wait long.

(*long pause*)

Betty : (*greatly irritated*) Just look at that, will you? Those people are just going right past us and sitting down.

Frank : Well, why don't we just do the same? There's a table for four. Let's grab it before someone else does.

(*Class discussion*)

Scene II

Frank and Betty are seated at the table when the waiter gives them two menus on his way to serve another table. The waiter returns.

Waiter : What would you like?

Betty : (*pointing to the item Weinerschnitzel on the menu*) I'd like that.

Frank : I'll have the Sauerbraten. We'll both have beer to drink.

The waiter leaves. In the meantime the restaurant has filled up and two well-dressed German businessmen come to the table.

1st German man : (*with heavy accent*) Is the place still free?

The Harrisons do not understand what he has said but they smile. The men sit down and continue their animated conversation.

Betty : (*with a questioning look*) Frank, do you know these people?

Frank : No, I've never laid eyes on them.

Betty : It's strange. I swear these are the same two men who were standing with us in line at the airport.

The waiter brings the meal and Betty and Frank eat in an uncomfortable silence.

(*Class discussion*)

Scene III

Later on that day the Harrisons discuss the incident with their son as they stroll through the park.

Betty : It's peculiar. Jack, but I think we are being followed. The same two men who were behind us at the custom sat down at our table in the restaurant.

Frank : The only thing they said to us was "*Martizgit*," and if I remember correctly the little high school German I had, I think it is a dirty word.

Jack : Oh, come on, both of you. This is ridiculous.

(*Class discussion*)

Betty : What do you mean ridiculous?

Jack : First of all, it was a coincidence that you ran into those two men again. Secondly, in Germay it is all right for any person to sit down at a table with unoccupied seats, even though there are other people already sitting at that table.

위에서 보는 바와 같이 Seelye(1984)는 역할극을 등장 인물과 상황을 부여하여 실제 연극 무대에 올림으로써 실생활에서 일어나는 장면처럼 역할극을 운영하고 있다. 이같은 입장은 앞서 살펴본 Paulston & Bruder(1976)와 내용면에서는 큰 차이가 나지 않고 있음을 보여 준다. 다만 Seelye(1984)의 모형이 Paulston & Bruder(1976)보다 구체적으로 역할극을 소형의 드라마로 실연시키고 있음을 알 수 있다.

위에서 고찰했던 것에 따라서 필자는 이를 바탕으로 역할극을 앞에서 설정한 3단계 즉, 의사소통 전단계(pre-communicative phase)로서, 상황 부여 훈련(contextualized drills)과 유도 역할극(guided role play) 그리고 자유 역할극(free role play) 순으로 진행하되, 역할극 중심의 교재 재구성 모형은 우리의 교육 현장에 맞게 상황 설정(situation), 역할 분담(roles), 실연(playing), 유용한 표현(useful expressions) 그리고 배경 지식(background knowledge)의 모형으로 재구성하는 것이 바람직하다고 본다. 현행 영어 교과서를 역할극 중심으로 재구성해야 되는데, 필자가 *High School English I* (지학사)의 제 1과 *A Straight Path*를 재구성한 모형을 제시하면 다음과 같다.

5.2.1 상황 부여 훈련

이 단계는 전술한 바처럼 문장의 구조를 기계적으로 반복해서 습득시키는 것이 아니라, 문장의 표현을 기능적인 의미와 사회적인 의미가 숨어 있다는, 다시 말해서 언어 형식의 구조보다는 의사소통 기능을 강조하는 단계이다. 그러므로 특수하게 작용하는 기능적 의미를 사회 상황과 관련시키려는 노력이 필요하다고 본다. 이는 또 다음 단계의 통제된 역할극을 위한 대화의 구체적 내용과 관련된다.

(Dialogue 1)

Min-su : Good morning, Grandfather?

Grandfather : Hi, Min-su. You're early this morning.

Min-su : Spring's coming, I think.

Grandfather : Right. By the way you're going to be a high school student, aren't you?

Min-su : Yes, I am. I feel a little proud to be a high school student.

Grandfather : What do you want to be in the future?

Min-su : I always admired brave seamen and their adventures on the rough sea. So I may be a sailor like my father.

Grandfather : That's not a bad idea, but first you must try to be a good high school student. Much of your future will depend on how you do in your high school.

Min-su : I know, Grandfather.

(Dialogue II)

Grandfather : Let's have a race, Min-su.

Min-su : A race with you?

Grandfather : Yes, Min-su, but this is not a race to see who runs faster.

Min-su : If so, what kind of race is it?

Grandfather : It's a race to see who can make a straighter path in the snow.

(Dialogue III)

Min-su : How do you make a straight path, Grandfather?

Grandfather : I kept my eyes on the tree and walked on. I didn't think much about my feet.

Min-su : But I kept on looking down at my feet.

Grandfather : It is good to watch your step in life. You must look down once in a while.

Min-su : Grandfather, please tell me what to do in my life.

Grandfather : It's even better to know where you're going and most of the time you should look straight ahead.

Min-su : Now I understand. I'll do my best in my high school.

5.2.2 유도 역할극

이 단계는 실제의 상황을 가상하고 비교적 통제된 상황 속에서 실제 학생들이 역할극을 실행하는 단계이다. A라는 학생과 B라는 학생은 각기 통제된 상황과 대화가 수록된 카드를 갖고 있어서, 처음에는 카드에 의존하다가 나중에는 카드가 있어도 카드를 보지 않는 방향으로 진행하도록 하는 단계이다.

카드에 제시된 내용은 학습자가 표현해야 할 기능적 의미를 통제하도록 되어 있으며, 사회적 상황과 관련성이 어떤 식으로 이와 같은 의미를 나타내고 있는지 조절해 준다.

물론 교사는 학생의 수준에 따라 카드를 달리하여 더 구체적으로 기능적 의미를 포함시킬 수 있다. 예컨대, 아래 제시한 카드에 수록된 제안과는 다른 제안을 하도록 함으로써 의사소통 기능을 조절하고, 학생들로서는 주제를 선정하는 이점을 얻을 수 있게 한다.

특히 이 단계에서는 문화적인 내용이 학습자들에게 전달되도록 하는 것이 바람직하다. 우리 문화와 전혀 다른 영미 문화를 되도록 쉬운 표현으로 인식시킴으로써 배경 지식을 터득할 수 있기 때문이다.

Paulston & Bruder(1976)은 문화 정보를 상황 속에 포함시키는 것이 좋다고 하나, 우리 실정에는 유도 역할극을 운용하면서 문화 정보를 가르치는 것이 보다 적절하다고 여겨진다. 왜냐하면 상황은 될 수 있는 한 간단하고 알기 쉽게 제시하는 것이 영어 교육에 도움이 되며, 문화정보를 상황 속에 포함시키게 되면 실제 표현에 반영되지 못할 우려가 있기 때문이다.²²⁾

A. Guided Dialogue I

1. Situation:

(Student A meets student B in the yard and talks about their futures.)

2. Roles :

Student A	Student B
A : Greet B.	B : Greet A.
A : Ask B about weather.	B : Answer A and ask A about his high school.
A : Agree in a short form.	B : Ask A what to be in the future.
A : Suggest what you want to be in the future.	B : Agree with A and advise A to be a good high school student.
A : Give an answer to B.	B : Say your opinion.

22) 역할극을 할 때 상황을 간단히 제시해야 한다는 점은 Grant (1990 : 39)가 지적하고 있다.

3. Expressions :

Student A	Student B
<p>"What a lovely day?"</p> <p>"Spring's coming, I think."</p> <p>"A fine day, isn't it?"</p> <p>"I want to be a teacher."</p> <p>"_____ a sailor."</p> <p>"_____ a painter."</p> <p>"_____ a pianist."</p> <p>"Try to be a good student."</p> <p>"_____ a brave sailor."</p> <p>"_____ a famous doctor."</p>	<p>"What grade will you be this year?"</p> <p>"You're going to be a high school student, aren't you?"</p> <p>"A high school student, already?"</p> <p>"What do you want to be in the future?"</p> <p>"What are you going to be?"</p> <p>"What do you do when you grow up?"</p> <p>"I'd like to be _____."</p> <p>"I'll do my best to be _____."</p>

4. Background Knowledge :

1. What do you want to be?

I want to be a dancer / a carpenter / a mechanic / a painter / a nurse / a doctor.

2. What do you want to study / to do in five years?

B. Guided Dialogue II

1. Situation :

(Student A meets student B in the playground and talks about a race.)

2. Roles :

Student A	Student B
A : Suggest what to do. A : Explain the suggestion to A.	B : Show surprise. B : Ask A how to do.

3. Expressions :

Student A	Student B
"Let's have a race." "How about having a race?" "Shall we have a race?"	"A race with you?" "I'm surprised to hear that." "Do you?"

4. Background Knowledge :

1. Let's have a race / go on a picnic / play baseball.

A race with you?

I'm surprised to hear that.

Shall we?

C. Guided Dialogue III



제주대학교 중앙도서관
JEJU NATIONAL UNIVERSITY LIBRARY

1. Situation :

(Student A and student B talk about their race and their futures.)

2. Roles :

Student A	Student B
A : Ask B how to make a straight path. A : Ask B What to do. A : Say to B. what to do.	B : Explain the way to A. B : Give A your idea. B : Give thanks to A.

3. Expressions :

Student A	Student B
"How did you do it?" "What's the way to do it?" "It's good to watch your goal, and you should look straight ahead."	"I kept on my eyes on the tree." "I didn't think much about my feet." "I see. I'll do my best to be a good high school student."

4. Background Knowledge :

1. You should look straight ahead.
study English hard.
do your best.
try to be a good high school student.

D. Suggested Activities :

1. Have students role-play different mini-situations.
2. Have students role-play situations in which they don't understand something.

5.2.3 자유 역할극

이 단계는 통제된 상황 속에서 역할극을 충분히 시행한 후 운용해야 하는 단계로서 학습자의 창의력이 최대한으로 발휘되도록 하는데 그 초점을 두어야 한다. 실상황 속에서 학생들이 자유로운 대화를 하도록 함으로써 교사가 수업을 통제하지 않고, 학생 스스로가 실생활 현장에서 생활하고 있다는 생각을 가지고 창의적으로 대

화를 나누도록 하는 것이다.

우리 영어 교육 실정상 실제 영어로만 의사소통하도록 상황을 부여하기 힘들기 때문에 교사는 현 시점에서 최대한 유도 역할극을 지도한 후, 실제 상황처럼 무대와 환경 및 상황 등을 고려하여 특별 시간을 마련하고, 우수한 학생들로 하여금 실제 생활의 대화처럼 역할극을 실연시키는 것이 바람직하다고 생각된다.

특히 교사는 학생들이 서로 대화를 나누는 가운데 여러 가지 가능한 대답들을 제기할 것이라고 가정하여, 상황에 적절한 여러 표현들을 미리 준비해 두어야 한다. 이 단계를 교재를 통해 재구성하면 다음과 같다.

Talking About The Future Plans

Situation :

Min-su and his grandfather live in a small town in Kangwondo. He has just graduated from middle school. He will soon be a high school student. His grandfather wants to take an opportunity to give him an advice about his future plans and high school life. One morning Grandfather wakes up and finds there was a beautiful snowfall during the night. So Grandfather takes Min-su to the front yard. And he asks Min-su what he wants to be or what he wants to do when he grows up.

Roles :

Student A : Grandfather, old-aged, much-experienced, and anxious about his grandson's future.

Student B : Min-su, a student entering a high school, and curious about his high school and future.

Playing : (according to the model role play script in 5.2.4)

Expressions :

1. "What do you want to be in the future?"
2. "What do you want to do when you enter the high school?"
3. "Why do you want to study _____?"
4. "What do you do to be a good high school student?"
5. "Why do you want to be _____?"

Possible answers :

1. I want to be a teacher (a good student, a doctor, a sailor, a painter, a musician, an artist, a poet, a novelist, a player, an actor, an actress, a driver, a politician, a professor, an architect, a mechanic, etc.).
2. I want to study (play tennis, swim, listen to the music, paint a picture, play the piano, join student's club, read as many books as possible, etc.)
3. I want to study music (English, Korean, history, mathematics, biology, chemistry, physics, philosophy, science, earth science, sociology, world history, ethics, French, Chinese, etc.).
4. I will study hard (get up early, do my best, do good things as many as I can, contact with my friends, think much about other's opinion, etc.).
5. I always admired the brave seamen (the courageous players, the honest politicians, the intellectual professors, the noble painters, the fashionable designers, the famous writers, the industrious drivers, the skillful carpenters, the inventors with new ideas, etc.).

5.2.4 역할극 모형안

A Straight Path²³⁾

Situation :

Min-su and his grandfather live in a small town in Kangwondo. He has just graduated from middle school. He will soon be a high school student. His grandfather wants to take an opportunity to give him an advice about his future plans and high school life.

Roles :

Narrator : (*explain the situations and roles*)

Grandfather : old-aged, much-experienced man, and anxious about his grandson's future.

Min-su : a student entering a high school and curious about his high school life and his future.

Playing :

(Scene I)

Narrator : What a lovely day! There was a beautiful snowfall during the night. Everything is covered with snow — the trees, the roofs and the whole world.

(*Min-su gets dressed quickly and goes outside to the front yard. His grandfather is already there clearing the snow with a bamboo broom.*)

Min-su : Good morning, Grandfather.

Grandfather : Hi, Min-su. You're early this morning.

Min-su : (*helping Grandfather clear the snow*) This may be the last snowfall this winter. Spring is coming, I think.

23) Maeng-sung Lee, *et al. High School English I*, (서울 : 지학사, 1990), pp. 7-9.

Grandfather : Min-su, you're going to be a high school student in March, aren't you?

Min-su : (*feeling a little proud*) Yes, I am.

Grandfather : Time goes so fast. I remember the time very well when your father was your age. It seems like yesterday.

Narrator : Grandfather talks about Min-su's father for a while.

Grandfather : What do you want to be in the future?

Min-su : I always admired brave seamen and their adventures on the rough sea. So I may be a sailor like my father.

Grandfather : That's not a bad idea, but first you must try to be a good high school student. Much of your future will depend on how you do in your high school.

Min-su : I see, Grandfather.

(Scene II)

Narrator : After breakfast Min-su and his grandfather walk to the high school where Min-su will be a new student. The playground is covered with snow.

Grandfather : Let's have a race, Min-su.

Min-su : A race with you?

Grandfather : Yes, Min-su, but this is not a race to see who runs faster.

Min-su : What kind of race is it, Grandfather?

Grandfather : It is a race to see who can make a straighter path in the snow. (*Pointing to a tree a little distance away*) See that tree over there?

(Scene III)

Narrator : The race begins. Min-su is surprised to see that his grandfather was already there, when he gets to the tree. And

he is even more surprised to see that his grandfather made a straight path to the tree.

Min-su : (*surprisedly*) How did you make a straight path, Grandfather?

Grandfather : I kept my eyes on the tree and walked on. I didn't think much about my feet.

Min-su : But I kept on looking down at my feet.

Narrator : Min-su's grandfather takes this opportunity to give him a lesson.

Grand father : It is good to watch your step in life. You must look down once in a while.

Min-su : Grandfather, tell me what to do in my life.

Grandfather : It is even better to know where you're going and most of the time you should look straight ahead.

Min-su : Now I know, Grandfather. I'll do my best in my high school.

Background Knowledge :

1. Agreeing in a short form
2. Talking about the future plans
3. Showing surprise

5.3 역할극 중심 수업의 실제

본 절에서는 지금까지 역할극 중심의 수업 과정 모형과 교재 재구성안이 실제 수업에 어떤 식으로 운용이 가능한지를 수업안을 통해 제시하면 다음과 같다.

Lesson Plan

A. Master Plan

I. Text : *High School English I*, Maeng-sung Lee, *et al.*

II. Unit : Section I, Lesson 1 : A Straight Path

III. Objectives :

1. To teach the forms, functions, meanings and uses of the following language items :

A. Structure :

- a. Participle construction expressing concurrent state or activities
- b. Noun clauses with *wh*-construction functioning as objects of verbs
- c. Adjective clauses with relative adverbs
- d. 'It..... to-infinitive phrase' construction
- e. To-infinitives expressing cause/reason
- f. tag-questions
- g. *may* (= It is possible that-clause)
must (= It is certain / I'm sure that-clause)

B. Phrases and expressions :

- a. depend on
- b. all of a sudden
- c. once in a while
- d. keep on V-ing
- e. keep one's eyes on

C. Lexical items :

- a. Past forms of Auxiliary verbs
- b. Adjectives in the form of "noun+*-ly*, *-ful*"
- c. Compound adjectives in the form of "noun+V-*ed*"
- d. Various contextual meaning of "like"

D. Phonological items :

- a. Individual sounds : [f] and [v]

- b. Basic sentence stress patterns
 - c. Intonation in exclamatory sentences with vocatives, and in sentences expressing surprise
2. To enable the students to perform in English such functions as :
 - a. Agreeing in a short form
 - b. Talking about the future plans
 - c. Showing surprise
 3. To develop the students' ability to read essays in English with comprehension through the reading material.
 4. To help the students understand the cultural backgrounds of foreign countries through role-playing.
- IV. Time allotment :
1. 1st period : Key points : Main text p. 7.
 2. 2nd-4th periods : Main text; Comprehension Check-up
 3. 5th period: Dialogue ; Conversation Practice
 4. 6th-7th periods : Language points; Exercise
 5. 8th period : Role-playing
- V. Aids :
- Tape recorders, Pictures, Charts, VTR(if possible)

B. Sub Plan

- I. Unit : Book I, Section I, Lesson 1, pp. 8-9.
- II. Period : The 2nd of 8 periods
- III. Time : 50 Minutes
- IV. Specific objectives :
 1. To help the students gain knowledge of and skill to use the following :
 - a. Vocabulary : admire, brave, adventure, rough, safe, captain, seaman, sailor, magpie, nest

- b. Phrases : be early, be away from, depend on
- c. Structures : 1) not+negative word= positive meaning
 - 2) Main-clause+as-clause
 - 3) Adjective clause with relative adverb
 - 4) Noun clause with wh-conjunction

2. To enable the students to perform in English such functions as :

- a. Agreeing in a short form
- b. Talking about the future plans
- c. Showing surprise

3. To help the students understand the background knowledge of foreign countries through role-playing.

V. Aids :

Tape-recorder, Pictures, Cued-cards, Charts

VI. Procedures :

1. Introduction (5 min.)

a. Greeting and warming-up

T : Good morning, everybody. How are you today?

S : I'm fine, thank you. And you?

T : Who's absent today?

S : _____.

b. Checking-up

(*Quick review of the previous class through questions and answers.*)

T : Where does the story happen?

S : (It happens in the yard covered with snow.)

T : Who are the characters of the story?

S : (They are Min-su and his grandfather.)

T : What's the weather like?

S : (It's very lovely with white snow.)

T : What was Grandfather doing outside?

S : (He was clearing the snow with a bamboo broom.)

T : Describe the surroundings.

S : (Everything was covered with snow — trees, houses and the whole world.)

2. Presentation and Explanation (15 min.)

a. Talking about today's class

T : (*Explain the situation and the contents of the story to the students in this class.*)

b. Explaining learning points :

1) For vocabulary items :

① Model pronunciation (teacher or tape recorder) → ② Students repeat after the model → ③ Teach the meaning → ④ Students make a sentence → ⑤ Drill as follows :

T : What's this? (*showing a picture of a magpie.*)

S : It's a magpie.

T : What's the meaning of adventure in Korean?

S : 모험입니다.

T : What's the antonym of rough?

S : It's smooth.

2) For new phrases :

① Present the phrase in context (in illustrative sentences) → ② Model reading of the sentences → ③ Students repeat after the model → ④ Teach the meaning → ⑤ Drill as follows :

(be early)

T : I was 15 minutes early and nobody was there yet.

S : I was 15 minutes early and nobody was there yet.

Cues : 20 minutes/ the train hadn't arrived

S : I was 20 minutes early and the train hadn't arrived.

Cues : 30 minutes/ few people were there

S : I was 30 minutes early and few people were there.

3) For new structure patterns :

① Write a sample sentence on the board → ② Read the sentence
→ ③ Have the students repeat after the teacher → ④ Explain the
structural features (in Korean) → ⑤ Drill as follows :

T : This classroom is small.

S : This classroom is not large.

T : That's a good idea.

S : That's not a bad idea.

T : It's near your house.

S : It's not far from your house.

3. Drill(10 min.)

- a. Have the students close their books and listen to the model reading of the passage by the tape recorder or the teacher.
- b. Have the students read the passage after the model.
- c. Reading by paragraphs :
 - 1) Have the students read one paragraph.
 - 2) Have the students summarize the paragraph in Korean.
 - 3) Explain difficult points, if any.
 - 4) Ask students if they have any questions, and answer the questions, if there is any.

(Reading material for this period)

"Good morning Grandfather" I said brightly. "Hi, Min-su," he said, "You're early this morning." "This may be the last snowfall this winter," I said as I helped Grandfather clear the snow.

"You may be right," he said. "Spring is coming, I think." Then he asked me, "Min-su, you're going to be a high school student in March, aren't you?"

"Yes, I am," I said feeling a little proud.

"Time goes so fast." said Grandfather. "I remember the time very well when your father was your age. It seems like yesterday."

My father is the captain of a fishing boat and was then away from home. Grandfather talked about him for a while. Then he asked me what I wanted to be in the future. I was not very sure. I only know I always admired brave seamen and their adventures on the rough sea. So I told him that I might be a sailor like my father.

"That's not a bad idea," said Grandfather, "but first you must try to be a good high school student. Much of your future will depend on how you do in your high school."

At that moment a magpie flew over us and went straight to its nest in a tall tree near our house. "It must be a good sign," I thought. "A sign of a bright future for me and a safe return home for my father."

4. Role playing (15 min.)

- a. The teacher presents the situation of the dialogue and gives the students their roles.
- b. Students think about their roles through cued-dialogue.
- c. Students play their roles in pairs or in groups.
- d. The teacher points some students and asks them to show their role-playing to the other students.
- e. The teacher and students discuss the role-playing.

(Guided role-play)

A. Guided Dialogue I

1. Situation :

(Student A meets student B in the yard and talks about their futures.)

2. Roles :

Student A	Student B
A : Greet B.	B : Greet A.
A : Ask B about weather.	B : Answer A and ask A about his high school.
A : Agree in a short form.	B : Ask A what to be in the future.
A : Suggest what you want to be in the future.	B : Agree with A and advise A to be a good high school student.
A : Give an answer to B.	B : Say your opinion.

3. Expressions :

Student A	Student B
"What a lovely day?"	"What grade will you be this year?"
"Spring's coming, I think."	"You're going to be a high school student, aren't you?"
"A fine day, isn't it?"	"A high school student, already?"
"I want to be a teacher."	"What do you want to be in the future?"
"_____ a sailor."	"What are you going to be?"
"_____ a painter."	"What do you do when you grow up?"
"_____ a pianist."	"I'd like to be _____."
"Try to be a good student."	"I'll do my best to be _____."
"_____ a brave sailor."	
"_____ a famous doctor."	

4. Background Knowledge :

1. What do you want to be?

1. I want to be a dancer/ a carpenter/ a meachanic/ a painter/
a nurse/ a doctor.
2. What do you want to study/ to eat/ to drink/ to do tonight/
to do in five years?

(Model role-play)

Roles :

Narrator : (*explain the situations and roles*)

Grandfather : old-aged, much-experienced man and anxious about his
grandson's future.

Min-su : a student entering a high school and curious about his high
school life and his future.

Playing :

(Scene I)

Narrator : What a lovely day ! There was a beautiful snowfall during
the night. Everything is covered with snow — the trees, . . .
the roofs and the whole world.

(*Min-su gets dressed quickly and goes outside to the front yard. His grandfather is already there
clearing the snow with a bamboo broom.*)

Min-su : Good morning, Grandfather.

Grandfather : Hi, Min-su. You're early this morning.

Min-su : (*helping Grandfather clear the snow*) This may be the last snowfall this
winter. Spring is coming, I think.

Grandfather : Min-su, you're going to be a high school student in March,
aren't you?

Min-su : (*feeling a little proud*) Yes, I am.

Grandfather : Time goes so fast. I remember the time very well when your
father was your age. It seems like yesterday.

Narrator : Grandfather talks about Min-su's father for a while.

Grandfather : What do you want to be in the future?

Min-su : I always admired brave seamen and their adventures on the rough sea. So I may be a sailor like my father.

Grandfather : That's not a bad idea, but first you must try to be a good high school student. Much of your future will depend on how you do in your high school.

Min-su : I see, Grandfather.

5. Summary (5 min.)

- a. The teacher summarizes the day's lesson.
- b. The teacher asks the students some questions.
- c. The teacher presents assignments to the students.



제 6 장 결 론

지금까지 필자는 의사소통 능력 신장을 위한 역할극의 수업 과정 모형을 개발하기 위해서, 영어 교육의 실상을 파악하여 현행 영어 교수-학습의 문제점을 제시하고, 영어 교육 목표와 방향 및 최근의 의사소통 중심 교수법의 검토를 통해 이론적으로도 역할극의 실현 가능성이 충분히 뒷받침 된다는 점을 지적한 후, 그렇다면 역할극의 수업 과정 모형이 어느 단계에 내포되어야 타당하고, 역할극 중심의 수업 과정 모형은 어떻게 구성 되어야 하며, 교재는 어떤 모형으로 재구성되어야 바람직한지를 검토해 보았다.

최근의 외국어 교수-학습 이론의 흐름을 볼 때, 의사소통 능력을 실질적으로 신장시키기 위해서는 무엇보다도 역할극이 현행 영어과 교수-학습 일반 모형의 적용 및 활용 단계에 포함되어야 하고, 독해 중심의 교재를 상황 부여, 역할 분담, 실연, 유용한 표현 그리고 배경 지식 등으로 재구성되어야 하며, 수업 진행 절차는 상황 부여 훈련 단계, 유도 역할극 단계 그리고 자유 역할극 단계 순서로 실제 역할극을 중심으로 운용되어야 한다는 것이 본 논문의 입장이다.

수업 과정 모형의 논의 과정에서 거론되어온 과제 중에서, 특히 의사소통 능력 신장이라는 점에 대해서는 1970년대 이후 이론적으로는 그 연구가 활발해져 왔다고 본다. 그러나 현장 영어교육의 실상을 볼 때 학생들의 영어 학습에 대한 관심은 높지만 여러가지 여건으로 인해 실질적인 의사소통 능력을 키우는 방안으로서, 역할극에 대한 연구는 거의 없다 해도 과언이 아니다.

영어과 교육 목표와 최근의 영어과 교수법의 변천 과정 그리고 교수-학습의 일반 모형을 살펴 볼 때에도 역할극이 실현되어야 바람직하지만 영어과 교수-학습 모형에는 그 어느 단계에도 포함되지 않고 있다. 현장 영어 교육에서 가능한 한 의사소

통 능력을 최대한으로 신장시키기 위해서는, 학생들이 직접 참여하여 실생활과 가까운 환경 속에서 영어를 활용하는 기회가 부여되는 역할극 중심의 교수-학습 활동이 매우 필요하다고 간주된다.

그러므로 영어과 수업과정 모형은 의사소통 능력을 신장시키도록 역할극 중심으로,

학습목표의 설정 → 학습자의 준비 → 제시 및 설명 → 연습 및 조작 → 적용 및 역할극 → 종합정리 의 단계로 설정되어야 한다. 또한 역할극 수업 진행 절차는

Contextualized Drills → Guided Role Play → Free Role Play 의 순서를 밟아 진행하는 것이 바람직하다.

더욱이 역할극 중심의 수업을 위해 현행 독해 중심으로 되어있는 교재를 상황 설정(situation), 역할 분담 (roles), 실연(playing), 유용한 표현(expressions), 배경 지식(background knowledge)의 내용을 포함하는 교재로 재구성해야 옳다고 본다.

요컨대, 필자의 견해로는 생활 영어 중심의 영어 교육이 되기 위해서는, 역할극 중심의 교수-학습은 위의 수업 과정 모형이나 교재 재구성에 따라 이루어져야 할 것으로 생각되며, 미진한 부분에 대해서는 계속 연구, 검토되어야 할 것으로 본다.



참 고 문 헌

- 김종훈, "최근의 영어과 교수-학습이론", 「연수교재」, 제주 : 탐라교육원, 1988.
pp.81- 93.
- 김태환, 김태한, 「영어교수법의 이론과 실천」, 서울 : 한신문화사, 1980.
- 김호권, 「완전학습의 이론」, 서울 : 배영사, 1970.
- 문교부, 「외국어과 교육과정 해설(영어 I, II)」, 서울 : 1989.
- 신용진, 「영어교육공학 I」, 서울 : 예지가, 1985.
- 신용진, 「영어교수-학습이론과 실제」, 서울 : 한신문화사, 1980.
- 이맹성 외 3인, *High School English I: Teacher's Guide*, 서울 : 지학사, 1990.
- 이맹성, 「외국어과 교육」, 서울 : 한국능력개발사, 1975.
- 임인재, 「절대기준평가의 원리와 실제」, 서울 : 배영사, 1976.
- 정정섭, 「외국어교육의 기초와 실천」, 서울 : 동원출판사, 1982.
- 최진황, 「영어교수법 이론과 적용」, 서울 : 민족문화문고 간행회, 1986.
- 최진황 외 3인, 「의사소통능력 향상을 위한 교수방법 개선 연구」, 서울 : 한국교육개발원, 1989.
- 홍보업 외 3인, 「외국어 수업과정 모형 대안 연구 보고서」, 서울 : 한국교육개발원, 1980.
- Brown, H.D. *Principles of Language-Learning and Teaching*, 2nd ed. Englewood Cliffs, N.J. : Prentice-Hall, 1987.
- Bruner, J.S. *The Process of Education*, Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1960.
- Carrol, J. A. A Model of School Learning, *Teachers College Record*, 1963, Vol. 64.
- Chomsky, N. *Aspect of the Theory of Syntax*, Cambridge : MIT Press, 1965.

- Cummings, T.F. *How to Learn Languages*, New York. 1916.
- Curran, C. A. *Counseling-Learning in Second Languages*, Apple River, Ill. : Apple River Press, 1976.
- Finocchiaro, M. *English as a Second Foreign Language: From Theory to Practice*, Englewood Cliffs, N.J. : Prentice-Hall, 1989.
- Galyean, B. "A Confluent Design for Language Teaching," *TESOL QUARTERLY* Vol. II. No.2. 1977. pp.143~156.
- Gané, R.M. *The Conditions of Learning*, New York : Holt, Rinehart & Winston, 1965.
- Glaser, R.L. "Components of the Instructional Process," In J.P. Dececco, ed. *Educational Technology: Reading in Programmed Instruction*, New York : Holt, Rinehart & Winston, 1964, pp. 68~76.
- Grant, N. *Techniques for Classroom Interaction*, Seoul : Kumsung Textbook, 1990.
- Hymes, D. "On Communicative." In Brumfit C.J. & K.Johnson, eds. *The Communicative Approach to Language Teaching*, London, Cambridge : Oxford University Press, 1979.
- Jakobovits, L.A. *Foreign Language Learning: A Psycholinguistic Analysis of the Issues*, Rowley, Mass. : Newbury House, 1970.
- Krashen, S.D. & T.D. Terrell, *The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom*, Oxford : Pergamon Press, 1983.
- Lozanov, G. *Suggestology and Outlines of Suggestopedya*, New York : Gordon and Breach Science Publishers, 1979.
- Littlewood, W.T. *Communicative Language Teaching: An Introduction*, Cambridge : Cambridge University Press, 1981.
- Munby, J. *Communicative Syllabus Design*, Cambridge : Cambridge University Press,

1978.

- Paulston, C.B. and M.N. Bruder, *Teaching English as a Second Language: Techniques and Procedures*, Cambridge: Winthrop Publishers, 1976.
- Rivers, W.M. *Teaching Foreign Language Skills*, 2nd ed. Chicago: University of Chicago Press, 1981.
- Savignon, S. *Communicative Competence: Theory and Classroom Practice, Texts and Context in Second Language Learning*, Addison: Wesley Publishing, 1983.
- Seelye, H.N. *Teaching Culture: Strategies for Intercultural Communication*, Lincolnwood, Ill.: National Textbook, 1984.
- Shaftel F. & G. Shaftel, *Role-Playing for Social Values: Decision-making in the Social Studies*, Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1967.
- Stevick, G. "UHF and microwaves in transmitting language skills," In Najam, ed. *Language Learning: The Individual and the Process*, Supplement to the International Journal of American Linguistics, 1966.
- Taylor, B.P. "Teaching ESL: Incorporating a Communicative, Student-Centered Component," *TESOL QUARTERLY*, Vol. 17. No. 1. 1983, pp. 69~88.
- Widdowson, H.G. *Teaching Language as Communication*, London: Oxford University Press, 1978.

Abstract

A Study on Role-Play Teaching Model for Improving Communicative Competence

Hyun Kil-Do

Major in English Language Education

Graduate School of Education, Cheju National University

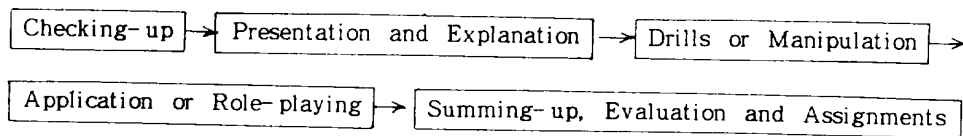
Cheju, Korea

Supervised by Professor Kim Chong-Hoon

Since the early 1970s, much work in foreign language teaching has focused on studying how communicative competence can be developed, having stressed both functional and social meaning of language, in support of topic-centered, communicatively-based, student-oriented teaching. However, in Korea, many researchers have been much more interested in studying communication-centered teaching theories themselves to use language for real communication in their classrooms.

Therefore, the main purposes of this thesis are : In which phase of the foreign language teaching process can role-play activities be included? How can a text for role-play teaching be reconstructed? In what order can a role-play activities be applied?

Considering the current trends in foreign language learning and teaching methods, and the theories of Choi(1986), Rivers(1987) and Finocchiaro(1989), role-playing activities should be included in the application phase, which reflects some problem-solving and skill-using processes, since role play is a way of affording much opportunity to use the language in appropriate situation. The teaching procedures based on role-playing activities in this thesis are as follows :



As a technique in developing communicative competence in a Korean English classroom, high school English textbooks for role-playing should contain situations, roles, playing activities, expressions and background knowledge. The process of role-playing must also be conducted in the three steps below in which the teacher's control becomes less and less to a minimum, while the learner's creativity increases to a maximum.

